Ն. 4969 — 1882 ՅՈՒՆԻՍ 24 ԲԷՆԶԵԼՄՊԻՀ — 23 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ԱԼՕՖՐԱՆԿԱ. ՅՈՒԼԻՍ 6 ԲԷՆԶԵԼՄՊԻՀ — Ն. 4969

ԳԻՆԸ

Իսթանպոլ իշին սէնէլիկ մէհիա 10
Ալթը այ՝ " 5
Իւչ " " 3

Թաշրալար իշին մէհիայէ 10
Ալթը այ՝ " 5
Բօթա իւճրէթի պէտք այնա տիր-

ԻԼԱՆԼԱՐ

Գիրինճի տէֆա իշին սաքիրը 3 ղ.
Իքինճի " " " 2 ղ.
Իւչիւնճի " " " 1 ղ.

30 ՓԱՐԱ.

Պանդուխտի Էջերեան

ՄԻԻՆԱՏԻՍ ԷՐԾԻԵԱՍ

Իւրաքանչիւր գծագրութեան իրանաթ ու իխթարաթը սաքիրը 5 ղ.
Մէքթուպլար Կ. Պ. Փանոսեան խամինէ եազըլըր
Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնլիչէնպիհ-պազարընտա Իբսի խանընտա Ն. 41։

١٢٩٨ ՀԱԶԻՐԱՆ ՀԷ — ١٢٩٩ ՇԱՊԱՆ ՀԱ — 30 ՓԱՐԱ.

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Սօֆիա, 5 յուլիս

Պուլղարիոթան հէյեթի վիքէլի ճէտիտէսի պէրվեճհի աթի թէլեքիլ օլունմուշ տուր.

Ժէնէրալ Սօպօլէֆ ըէյիսի վիքէլա վէ տախիլիէ նազիրը,

Ժէնէրալ Գօլպարա հարպիէ.

Մ. Տիմիթրի Կրէպօֆ ատլիէ.

Մ. Վուլգօվիչ խարիճիէ, (Նաֆիա նէզարէթինին իտարէի ումուրու տախի ինզիմամը մէէմուրիյէթ օլարագ, երինէ միւմիսիլէյհին էօհտէսինէ իհալէ գէլընմըշ տըր)։

Մ. Կաչօվիչ մալիէ.

Մ. Թրօհարօֆ մէարիֆ։

Իսկէնտէրիյէ, 5 յուլիս

Հիւքիմէթ, Իսկէնտէրիյէ լիմանընը գաբամագ նիյէթինտէ օլաուղունա տայիր տէվերան իյլէէն չայիաեը թէզգիպ իտիօր։

Իսկէնտէրիէտէ պուլունան ասաքիրէ 2,000 նէֆէր տահա իլավէ օլունտու։

Լօնտրա, 5 յուլիս

Մէճլիսի մէպուսան—Սըր Զարլս Տիլք՝ Իսկէնտէրիէ իսթիհքամաթընը թէճհիզ ու թահքիմ գընընընտա տաեիր Մ. Գրօս թարաֆընտան իրար օլունան պիր սիւալա ճէվապէն ամիրալ Սէյմուրն, զուհուրի միւհիմմէլ օլան հէր նէվ վէգաեիէ գարշը գոյապիլէճէք տէրէճէտէ, թայիմաթը ճէտիտէ պէզ իյլէմիշ օլաուղունու պէէան, վէ պունտան զիեատէ պիր շէյ տեեմեճէճէկինի իթեան իյլէմիշ տիր։

Մ. Կլատսթոն սըր Ս. Նորթգօթ թարաֆընտան իրատ օլունան պիր սիւալա ճէվապ վիրէրէք, Իսկէնտէրիէտէ էֆքեարը ումումիէ իւզէրինէ հիւքմ իտէն բահաթլըդա խալէլ կէթիրէճէք հիչ պիր եէնի մալիւմաթ ալմամըշ օլաուղունու իթեան իթմիշ տիր։

Բօմա, 5 յուլիս

Աժանս Սթէֆանի, Իթալիանընը՝ Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա թարաֆընտան վուգուի միւհիմմէլ օլան միւտախէլէէ իշթիրագ իտէճէկինի զանն իթմէօր։

ԱԺԱՆՍ ԸԷՕԳԹԸՐ

Լօնտրա, 6 յուլիս

Պու սապահ.ի Թայմզ զազէթասընըն պէէանընա կէօրէ, ամիրալ Սէյմուր Խրտիվ հազրէթլէրինտէն, Իսկէնտէրիէ իսթիհքամաթընը թէճհիզ ու թահքիմ գընընմասընը մէնն իտիլմէսինի թալէպ իյլէմիշ, վէ իշպու թալէպինէ իճապէթ օլունմասընը հալտէ, թէտապիրի շէտիտէ իճրա իյլէէճէկինի թէհտիտ իթմիշ տիր։

Արապի բաշա Իսկէնտէրիէտէ սաքէր ճէմ իթմէկէ տէվամ իյլէմէքտէ էիր։

Պէրլին 6 յունիս

Տրիկալսքի բաշա վէ Քէազիմ պէյ հազարաթը տիւն Բօթասամտա վէլի ահտ բրէնս հազրէթլէրինին սէրաէրնտա թաամ իյլէտիրէր։

Իմբէրաթօր Կիյեօմ Տրիկալսքի բաշաեա Գուրան նիշանընընը պիւեիւք խաչընը, վէ Քէազիմ պէյէ տախի նիշանը մէզքիւրուն իքինճի ռիւթպէսինտէն պիր գընթասընը իհտա իյլէտի։

ՏԱԼԻԼԻՑԷ

Ֆար տիւ Պոսֆօր զազէթասընընն պու կիւնքի նուսխէսինտէ քէմալի իհթիեաթ իլէ պէեան իյլէտիկինէ կէօրէ, Պապը Ալի պաղը շէրտիթ իլէ, գօնֆէրանսա իշթիրաք իթմէկէ մէյեալ իմիշ։

Եինէ մէզքիւր զազէթանընն Իսկէնտէրիէտէն ալտրդը մալիւմաթա կէօրէ, Իսկէնտէրիէտէ հիչ պիր էճնէպի գալմամըշ օլաուղու կիպի, պանգալար տախի մէվճուտ պուլունան տէֆաթիր, վէ էսհամ վէ ազճէլէրինի, իբի գընթա վաբօրլար քիրալաեբաք, պունլարընը իշչինէ նազլ իթմիշլէր տիր։

Իսթբրն թէլէկրաֆ գընմբէնինամ թէլէկրաֆ գումբանեասը տախի գապլօտունու դալարբմըշ օլուպ, պիր վաբօր իշչինտէ իճրաի վազիֆէ իյլէեօր իմիշ։

—

Սալթանաթը Մէնիլէէնին Գասրա քէօրֆէզինտէ չիմտի իւչ գրթա հարպ սէֆինէլէրի պուլունմագտա օլուպ, պունլարընն 10ա իպլաղընա գարար վիրիլմիշ օլաուղունան, եէտի գրթա սէֆաեինի հարպիէէնին թէճհիզինէ քէմալի կէրմի իւզրէ տէվամ իտիլմէքտէ տիր։

Իշպու սէֆաեինտէն պիրի օլան Ագիա գօրմէթի հիւմաեունու տիւն ազշամ Գասրաեա միթէվէճիհէն լիմանըմըզտան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Գասրա քէօրֆէզինտէ պուլունաճագ տօնանմամի Հիւմաեունուն գօմանտանլըղը պահրիէ միրալայլըրնտան Ռիզա պէյէ իհալէ պույրուլաճագ տըր։ (Մէքանպոլ)

—

Գօնֆէրանս տիւնքի կիւն ագաը իճթիմա իթմիշ, վէ Գապը Ալիէէ սիֆէրա թարաֆընտան միթթէֆիգէն պիր նօթա կէօնտէրիմէսի. նէ գարար վէրիլիպ, թահրիրաթը մէզքիւրէնին գալէմէ ալընմասը կէլէճէք իճթիմաեա թէէխիր օլունմուշտուր։ Թէէմին օլունաուզունա կէօրէ գօնֆէրանս աղալարը պէյնինտէ չիմտիէէ գատար իթիլաֆը էֆքեար հուսուլէ կէթիրիլմէմէսինին սէպէպի Ֆրանսա սէֆիրի թարաֆընտան օլունան թէքլիֆէրը իմիշ։ Տիւն Մարքի աբ Նօայլ ճէնալէրի ըէֆիգէրի թարաֆընտան թալէպ իտիլէն թատիլաթա բուլի մուվաֆֆագաթ կէօսթէրմիշ տիր։

—

Զաթը հազրէթի Բատիշահի սալը կիւնիւ Ամէրիգա էյլիսի ժէնէրալ Վալլէսի սերաեը հիւմաեունա տավէթ պուեուրուպ, պիր գաչ սաաթ միւլագաթ վուգու պուլմուշ տուր։

Զաթը հազրէթի Բատիշահի Ամէրիգաեա իզհարը թէվէճճիհաթը մախսուսէ պուեուրմուշ, վէ սէֆիր վէլատէթի հազրէթի Բատիշահիէ մուսաարֆ եէվմի մախսուսուն մէմալիքի Միւճթէմիա հիւքիմէթինին թէէսսիսի կիւնինէ միւսաարֆ օլմասը զարիպ պիր թէսաատիֆ իտուկինի իֆատէ իլէ, Ամէրիգա ճիւմհուրիյէթինին հագպը Բատիշահիէ օլան իհթիրամընը թէքրար իյլէմիշ տիր։

—

Էվվէլքի ախշամ, վէլատէթի հիւմաեուն հէվվի մէսուտունա միւսաարֆ օլմասընա մէպնի, Տէրիսաատէթ վէ Պօղոզ իշչինին հէր թարաֆընտա խանէ վէ սահիլխանէլէր գանտիլէր իլէ տօնատըլարագ շէհրի աեին իճրա իտիլմիշ տիր։

Պօղոզ իշչինին Եօգարըսը Արնավուտ քէօյինէ գատար մուշ վաբօրլարը, վէ գաեբգլար վէ սանտալար իլէ տօլմուշ օլուպ, աշաղը եօգարը կէզկէրէք իզհարը շատէմանի ու մէսէրրէթ իտիլտիկի կիպի, պիր թագըմ գատըն, էրքէք, չօլուգ, վէ չօճուգ տախի բրխթըմ պաեսունու կէզէրէք մէսէրրէթէ հիսսէմէնտ օլմուշտուր տըր։

Պօղոզ իշչինին Բանէլի ճիհէթինտէ, Գալաուշէվէտէ պաշ վէքիլ ֆէխամէթլու տէվլէթլու բաշա հազրէթլէրինին սահիլխանէի ալիեէլերի իլէ, իպհէթլու տէվլէթլու Խայրէտտին բաշա, վէ տէվլէթլու Համտի բաշա հազարաթլընընը սահիլխանէլերի պինիէրճէ գանտիլէր իլէ տօնատըլըպ, եէքբարէ պիր նուրի միւճէսսէմ հալինէ կէթիրիլմիշ իտի։ Պէպէկէ վարըլաըգտա տախիլիէ նազրը Մահմուտ Նէդիմ բաշա հազրէթլէրինին սահիլխանէլերի իլէ, բրէնսէս Զէյնէպ հանըմ հազրէթլէրինին սահիլխանէլերինին կէօզլերի գամաշըրմագ տէրէճէսինէ բարլագ սուրէթտէ թէզկինու թէնվիր իտիլմիշ օլտուղու միւշահէտէ օլունմուշ, վէ Բումէլի Հիսարընտա տախի բրէնս Հալիմ բաշա հազրէթլէրինին սահիլխանէլերի պէյլու պօեունճա նուր իչինտէ միւսթէզրագ օլտուղու հալտէ, շէվքէթի Օսմանիէէնին ալէտմէթի պահրիէտէ օլան պիր չօգ հիլալ շէքլերի ըէամ իտիլմիշ օլմասը, մէսէրրէթի ումումիէէի պիր գաթ տահա թէզայեիւտ իթմէքտէ պուլունմուշ տուր։

Պաթթա լիմանընտա ճէմիլ բաշազատէ Բէշիտ պէյ էֆէնտինին սահիլխանէլերի էն կիւզել տօնատըլմըշ օլան սահիլխանէլերտէն օլուպ, օրթա եէրտէ նամը նամի հազրէթի Շէհրիեարիէ տէլալէթ օլմագ իւզրէ «Հ» վէ «Ա» հարֆլարը, ըէամ իտիլմիշ իտի։

Տահա եօգարըտա Պօեաճը քէօյունէ Ահմէտ ճէվալ բաշա, վէ Շերիֆ Ապտուլլահ բաշա հազարաթընը եալըլարը զաեէթ կիւզել սուրէթտէ թէնվիր գըլընմըշլար. վէ կիճէ եարբսընա գատար ֆիշէնկէր էնտախթ իտիլէրէք շէհրի աեին իճրա իտիլմիշ տիր։

Եէնի քէօյտէ պաղը էճնէպի եալըլարը բէք կիւզել պիր հալտէ տօնանմըշ օլուպ, Իսթէնիա քէօրֆէզինտէ տախի Հիլմի բաշա հազրէթլէրինին քէօշկիւ քեամիլէն տօնատըլմըշ, վէ պիր պանտա մուզիգա թէրէննիւմտաղ օլմագտա պուլունմուշ տուր։

Պիւեիւքտէրէէտէ տախի տէվլէթլու Աբրահամ բաշա հազրէթլերի իլէ Մըսրըը զատէ սատատէթլու Օռնիկ պէյ հազարաթընը վէ սաեիր պաղը զէվաթընը եալըլարը տօնատըլմըշ տըր։

Անատօլու ճիհէթինտէ իսէ, եօգարըտան աշաղըեա ինիլէրէք, էն էվվէլ Բէուֆ պէյ հազրէթլերինին սահիլխանէլերի նազրը էհէմմիյէթէ վուրմագտա պուլունմուշ, վէ Զագազ-Պրունու տօլաշըլըբ իքէն Մահմուտ ճէլալէտտին բաշա վէ Զագազ-Պրունու տօլաշըլըբ իքէն Մահմուտ ճէլալէտտին բաշա հազրէթլէրինին եալըլարը, վէ Գանլըճատա Շերիֆ ապտիլ Մութալէպ էֆէնտի հազրէթլերինին սահիլխանէլերի, շաշաալարը իլէ ճալիպի նազարը թահսին օլմուշլար տըր։

Գուզկունճուգտա տախի Մալիէ նազրը Միւնիր պէյ էֆէնտինին եալըլարը զաեէթլէ միւքէմմէլ սուրէթտէ թէնվիր օլունմուշ իտի։

—

Բարիստէ Քէվքիպի Եարգ նամը.յա արապի իլ իպարէ պիր զաեէթա նէշր օլունմադա պաշլամըշ տըր։

—

Մէքթէպի Սուլթանի շահիրտա. դա զաեէթանտա քեամիլէն տէնիզին ալթընա կիրմիշ, վէ սէֆինէնին տախի տրմասը բարշալանմըշ օլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—

Բուսիա թազմինաթը հարպիէէսի մուգավէլէնամէսի, կէչէն բազար կիւնիւ, թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն թատիպ պույրուլարագ, սէֆարէթխանէէտէ կէօնտէրիլիկինի, վէ օրատան տախի, բազար իրթէսի բօսֆատըյա Բէթթէրսպուրկա իրսալ գըլընըշընը Ֆար տիւ Պոսֆօր եազըեօր։

—

Բէսիալյնտա (Մըսը) պուլունան Հիլմի պէյտէն կէլէն շիֆրալը թէլէկրաֆնամէնին սուրէթի տիր.

Վէլատէթի Հիւմաեունու հազրէթի միւլիքանէ ըէսմի ալիսի պուրատա տիւն իճրա օլունտու։ Հիւքիւմէթի սալթանաթը Մէնիեէի Մըսըրիէ սէֆաեին վէ գալէաը (գալէալէրի) իլէ Իսկէնտէրիէտէ պուլունան տիվէլի ֆէխիմէ սէֆաեինի ճիւմլէթէն էօյլէ վագթը թօբլար էնտախթ իտէրէք, կիճէսի տախի գանտիլէր իլէ տօնատըլըը. Գահիրէտէ տախի շէհրի աեին իճրա օլունտու։

Ֆի 23 հազիրան 1298

—

Մըսը հէյեթի վիքէլա ըէյիսի Բաղիպ բաշա թարաֆընտան թաամիմէն գօնսօլօսարա մէրուլ թահրիրաթ տըր։

«Խըտիվ հազրէթլէրի, հէյեթի վիքէլանընն թէշքիլի վազիֆէսինի, պանա թէվտի իյլէտիկինտէն, հէյեթի մէզքիւրէտէ խարիճիէ նէզարէթինի տէրիւհտէ իյլէտիմ, ազամ սայիրէնին թայէինինէ տաեիր գարարնամէ իլէ, Խըտիվ հազրէթլերինէ թագտիմ իյլէտիկիմ բրօկրամընն սուրէթլերինի լէֆֆէն սիզէ իրսալ իտէրէք, քէսպի ֆախր իյլէրիմ։

Իշպու բրօկրամընն միթալաասընան մաալիւմի տիլերի օլաճաղը վէճհլէ, Մըսը թարաֆընտան տէրիւհտէ իտիլէն թէահիւտաթ, թէմամիյլէ իյֆա օլունաճաղընտան, պունլարընն թէմամիյի իճրասընը թէմին իտէրէք, հէյեթի վիքէլա քէնտիսինի պախթիեար սատ իտէճէք տիր։

Սէլէֆլէրիմին նէզամ տինիզտէ մազհար օլտուղլարը թէվէճճիհիւ խայրխահանէէտէ նաեիլ օլտուղումուզ հալտէ, ըէյիսի վիքէլա վէ խարիճիէ նազրը սիզէ միւթէշէքքիր գալաճաղըմտան, մէէմուրիյէթիմին իյֆասը, վէ խարիճիէ նէզարէթի իլէ գօնսօլօսխանէնիզ միեանընտա ճարի օլան միւնասէպաթը թահքիմ զէմբընտա, մուավէնէթինիզի մէտուլ իտէրիմ։

Մահլուլ Խալ-
Խուրէֆիէ Նազրը
ՐԱՂԻՊ

—

Իսթբրն էքսբրէս զազէթասը, Թարապիատա քի մուխպիրինտէն ալտըղը շու մալիւմաթը նէշր իտիեօր.

«Գօնֆէրանսըն սօն լճթիմաը, խայլի իմթիհատ իտիպ, սէֆիրլէր պաղը մէվատ հազգընտա տէվլէթլերինտէն թալիմաթ թալէպ իյլէմիշլեր տիր։ Սէֆիրլէր բազար իրթէսի վէ սալը կիւնլերի իսթիրահաթլա, տիւնքի չարշէմպիհ կիւնիւ, վագթը զահրաէն սոնրա թօբ-

լանմշլար տբը. տիւնքի իճթիմատան պիր չէյ չբգաճաղը զանն օլունմուշ իսկ տէ, պու խուսուստա հիչ պիր մալիւմաթ վիրէմէմ, Մբոբրա ասքէր սէվգի թահթը թէզէքքիւրտէ օլուպ, ֆագաթ սիւֆէրանքն հէր պիրի պունուն լիւզումինէ էվվէլքի գատար գայիլ կէօրիւնմէեօրլար իմիշ։

Գու խուսուստա սիւֆէրա պէյնինտէ պաղը իմթիլաֆ ճէրէեան իթտիկի մէրվի տիր։ Կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ թէչրիֆաթը ումումիյեէ նաղբրը աթուֆէթլու Միւնիր պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի, Ինկիլթէրրա սէֆիրիյլէ ուզունճա պիր միւլագաթ իյլէմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրրա բարլամէնթօսունուն յունիսին 27սինտէ վուգու պուլան իճթիմաքնտա, ազատան Մ. Արնօլտուն Իսթանպօլտա ինիգատ իյլէեէն գօնֆէրանսա տաեիր մալիւմաթը ըէսմիեէ իթասը գապիլ օլուպ օլմատբդը մէսէլէսիյլէ, թահթը միւզաքէրէտէ օլան Մբսբր ղայիլէսի հագգընտաքի գարարը, մէվգբի իճրաեա գօնուլաճաղը վագբթա գատար գօնֆէրանսը տէվամ իտիպ իթմէեէճէկի, վէ եախօտ Իթալիա սէֆիրիյլէ Ավսթրիա խարիճիեէ նաղբրբնը պէեան իթտիքլէրի վէճհլէ. Մբսբրճա քէնտիլէրինն մէնաֆիի օլմատբդը սէօզիւնէ գարը, Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսանը հարէքէթի մուգատտէմէլէրինն մուհաֆազա իտիլիպ իտիլմէեէճէկինի, խարիճիեէ միսթէշարբնտան սիւալ իթմիշ տիր։

Իշպու սիւալլարա ճէվապէն խարիճիեէ միսթէշարը սբր Զարլս Տիլք շա. վէճհլէ իտարէի լիսան իյլէմիշ տիր.

«Գօնֆէրանսը միզաքէրաթնա տաեիր հիւքիմէթ թարաֆընտան մէճլիսի մէզքիւրէ մալիւմաթը ըէսմիեէ իթասը գապիլ օլամաեաճագ տբը. հէր գանդը գօնֆէրանսա օլուբ իսէ օլսուն, պիրինճի իճթիմա, մէսէլէնին նէտէն իպարէթ օլուպ, վէ նէ եօլտա միզաքէրէ իսիլէճէկինի տաեիր թայիրին մէսլէքտէն իպարէթ գալմասը թապիի տիր. իչինճի իճթիմաք իսէ, իրթէսի կիւնիւ վուգու պուլաճաղը միսիյու, միթալէաթընբզդն նիհաեէթինտէ իճրասընը մի.նասիպ կէօրմէսին 11ինճի կիւնիւ վուգու պուլան էսէֆէնկիզ վագբա հագգընտա իճրայի թահգբգաթ իթմէք իւզրէ թէչէքքիւլ իտէն գօմիսիօնու մախսուստա, ալէագատար օլան գօնսօլոսլար թարաֆընտան մէմուրլար թայիրին օլունմասը իխթար օլունմուշ, վէ զիքր օլունան մէմուրլարբն հիւքիւմէթի մաթպուատարբնա հէր ան միւրաճաաթ իտէպիլմէէրի իչին մահտուտ պիր թալիմաթը հաեիզ օլմաեբպ, մէզունիյէթի թամմէեթալէպիտիպ իթմէտիքլէրինի» ուսումուշ տուր։

Սբր Զարլս Տիլք ճէվապընտա Բաղիպ բաշա թարաֆընտան պու զէմինտէ Իթալիա գօնսօլոսունա թէզքէրէ կէօնտէրիլտիկինէ տայիր ըէսմէն հիչ պիր մալիւմաթ ալընմամբշ օլուպ, շու գատար քի, Ինկիլթէրրա գօնսօլոսունա զիքր օլունան մաելտէ պիր տավէթնամէ վիրուտ իթտիկի, պունա հէվալէի սէմմի իթիպար իթմէյիպ, մէզքիւր գօմիսիօնու թանբմամաբ իչին թալիմաթ վէրիլտիկինի իթեան իյլէմիշ տիր։

ԱՐԱՊԻ ԲԱՇԱՆԸՆ ԻԳՊԱԼ ՈՒ ԻՏՊԱՐԸ

Տահա պունտան պիր այ էվվէլ Արապի բաշա, միլլի ֆբրգանքն արզուլարբնքն վիճուտ պուլմասը իչին քէմալի ղայրէթ իւզրէ իգտամ իյլէեիպ, ֆբրգաի մէզքիւրուն ըէեիսի չէճավերի մագամընտա պուլունմագտա, վէ կէնճ Մբսբր՝ իւմիտինի բաշաի միշարիլէյհին իւզրինէ գօյմուշ օլտուղու կիպի, օրտաս տախի քէնտիսինի ատէթա թարբնմագ տէրէճէսինտէ սէվմէքտէ իտի։ Գու կիւն միշարիլէյհին թէէսսիրի զաեէթ թէհլիքէլի պիր հալտէ պուլունմագտա օլուպ, էհալի իւզրինէ օլան նաֆուզունուն իչտէ իքիսիրի դայպ իթմիշ, վէ իւլէմալարբն պիլէ էվվէլքի կիպի քէնտիսինէ լիաեէթ իթմէտիքլէրի կէօրիւմիշ օլտուղու կիպի, թարաֆտարլարը տախի եավաշ եավաշ միշարիլէյհատէն այրըլմագ իւզրէ պուլունմամշլար տբը։

Նէյեէթիմիզ պուրաճբգտա Արապի բաշանքն թէէսսիրինի նասրը ղայպ իթտիկինի, վէ նասրը օլուպ տա, էհալի թարաֆընտան քէնտի սէ, ճաատեեի թէրք իլէ բարք թարաֆընտա, զաթէն զիքրինի կէչմիշ օլտուղումուզ օլ սէֆապախչ թէբացանքն պուլունտուղու թարաֆա կիթտի, վէ օրատան տիգգաթը սուրէթտէ պագտբզընտա տախի, քէօշկիւն բէնճիրէլէրի արասընտան բէք գաբալը բշբգլար պուլունտուղունու ֆէհմ ու ֆարգ իյլէտի։

Հէյլէ եօգսբը գաթտա պուլունան բէնճիրէլէրին պիրի արասընտան կէօրիւնէն պիր բշբզընը, բէք ալէա ֆարգընա օլապիլտի։

Պունուն իւզրինէ մէրգում տահա զիեատէ տիգգաթա պաշլատը իսէ տէ, օլ անտէ մէզքիւր բշբգ տախի ղայպ օլտու, վէ պունտան տա գաթինագար, մէզքիւր բշբզընը, պիր խբտամէթքեար օտաստընտա պուլունմասը տախի իհթիմալին խարիճինտէ տէկիլ իտի։

Լէյհինտէ իպրազ օլունուպ, քէսպի գուվվէթ ու իֆթիխար իյլէմէսինի պատի օլան իթիպարբն պիրտէն պիրէ տիրիլ իտիլտիկինի մուխթասարէն իյզահ իյլէմէք տիր։

Արապի բաշանքն էն պիւեիւք գապահաթլարբնտան պիրի, վէ պէյքի էն զիեատէ ֆէնա նէթաեիճի ինթաճ իյլէմիշ օլանը, Մբսբրտա միթէմէքքիւն էճնէպիլէր հագգընտա թութմուշ օլտուղու մէսլէք տիր։

Էվրօբատա հագգալը վէ եա հագգսբզ օլարագ—(վէ պու զաննքն հագգսբզ օլմասը տահա միւհթէմէլ տիր)—էօյլէ զանն օլունմուշ տուր քի, Արապի բաշա էճնէպիլէրի թէէմմինաթ մագամընտա թութմագտա, վէ պունլարբ՝ տիվէյի մուազզամ իւզերինէ թէէսսիր եէօրիւթմէք իչին՝ ատէթա պիր ալէաթ ատտ իյլէմէքտէ տիր։

Շիւպհէսիզ էսասէն եանլըշ օլան պու զանն, յունիսին 11 ինտէ էճնէպիլէրէ գարշը իճրա իտիլէն շայեանը թէէսսիֆ գանը նիւմաեիշլէր իլէ պիր տէրէճէեէ գատար թաստիգ օլունմուշ իսէ տէ, Արապի բաշանքն մէզքիւր նիւմաեիշլէրին իճրատընը թահրիք իտէնլէրին իթիտալըզ ղայրէթլէրինտէն տօլաեը բէք չօգ զարար կէօրմիշ օլտուղու տէրքեար օլուպ, վէգաեի միթէէսսիֆէի մէզքիւրէնին զուհուրինէ միշարիլէյհին պազբթարքիտարլարընքն նէ տէրէճէեէ սէպէպիյեէթ վէրմիշ օլտուգլարբնը թահգբգ իթմէկէ իհթիեաճ կէօրմէեիզ։ Իսկէնտերիեէ արպէտասընքն էվրօբատա հուսուլէ կէթիրտիկի թէէսսիրին նէ մէրքէզտէ օլտուղունու հէր քէս պիլիր. չօգլար զանն իթմիշլէր տիր քի —(պիզիմ պու զաննտա օլմասընքզբզը պիր տահա թէքրար իտէրիզ)—Արապի բաշանքն թարաֆտարլարը արպէտաի մէզքիւր իլէ, էվրօբա տէվլէթլէրինէ, Մբսբրա ասքէր չբգարբգլարը հալտէ կիրիֆթար օլաճագլարը հալի անլաթմագ իսթէմիշլէր տիր. ֆագաթ պիզ Արապի բաշանքն ասլա պու նէվ ֆիքրլէրտէ պուլունմամշլ օլտուղունա, վէ Մբսբրքն միսաֆիրբէրվէրլի խուսուսունտա օլան չան ու չէրէֆինի լէքէլէմէքտէ օլուպ, էվրօբատա տա զաեէթ ֆէնա պիր թէէսսիր հուսուլէ կէթիրմիշ օլան վէգաեիի ախիրէնտէն տօլաեը միշարիլէյհին բէք չօգ թէէսսուֆ իթտիկի կիպի, հալէատա իթմէքտէ պուլունտուղու նա միթէէմմին պուլունմագտաեբզդ։

Հէր նէ տախի օլսա, իշպու նիւմաեիշլէր քէնտիթէէսսիրլէրինի իճրա իթմիշ օլուպ, էվրօբա տէվլէթլէրի թէլրաշա տիւշմիշլէր, վէ պէյքի իչի պիր աղ միւպալաղալը սուրէթտէ թատավվուր իտէրէք, թէքրար պիր արպէտտա տահա վուգուի իհթիմալինէ մէպնի, թէպալարբնը թէէմինի հալի իչին, պունլարբն Մբսբրը թէրք իլէ հարէքէթ իթմէէրինի նասիհաթ իյլէմիշլէր, վէ իշթէ պունուն իւզերինէ էճնէպիլէրին խբթթէէ Մբսբրեէտէն հարէքէթ իյլէմէլերի իւզերինէ, Արապի բաշա, էվրօբալլար իւզերինէ թէէսսիր եէօրիւթպիվէսի իչին մէվճուտա օլան պիրիճիք վէսիլէեի տէ էլտէն գաչբրմշ տբը։

Ֆագաթ էճնէպիլէրին Մբսբրը թէրք իթմէէրի իլէ Արապի բաշանքն կէօրսիւկիւ զարար, եալընշ պու օլմաեբպ, օլ վագբթա գատար տիվէյի էճնէպիեէեէ գարշը գուլլանտբզդ վասբթաի թագեիգ, չիմտի քէնտիսինէ գարշը տէօնմիշ տիր, եանի էճնէպիլէրին մէմալիքի Մբսբրիեէեի թէրք իթմէէրի իլէ պիր չօգ քիշիէր իշսիզ կիճսիզ գալմշլար տբը. Մբսբրտա իգամէթ իթմիշ օլանլարքն մալիւմէրի օլտուղու վէճհլէ, էհալինին ֆագբիր գբմբ էթմէքլէրինի էվրօբալլարքն ատէէսինտէ գաղանքրլար, չէօյլէ քի, արապաճբլար, վէ մէրքէզպճիլէր օնլարբզ (էվրօբալլարը) իշ վէ էյլէնճէ մահէլլէրինէ նաղլ իտէրլէր, խբտամէթքեարան խանէէրինտէ չալբշբրլար, վէ էսնաֆ թագբմբնտան օլանլար իլէ սէնաաթքեարան տախի եինէ օնլարա խբտամէթ իտէրլէր իտի. զիրաաթ իլէ իշթիղալ իտէնլէր իսէ էվրօբալբլարտան բէք պիւեիւք պիր ֆայիտէ կէօրմէքտէ իտիլէր. պունլար թախումլարը էքմէք, մահսուլ եէթիշնճէեէ գատար լազբմ կէլէն մէսարիֆի իթմէք, վէ եէթիշտիքտէն սօնրա բազարա նաղլ իյլէմէք իչին իճապ իտէն սէրմաեէեի իսթիգրազ իյլէմէքտէ իտիլէր։ Պիլէսիրմիշ օլան վէգաեիի ախիրէնտէն տօլաեը միշարիլէյհին բէք չօգ թէէսսուֆ իթտիկի կիպի, հալէատա իթմէքտէ պուլունտուղու նա միթէէմմին պուլունմագտաեբզդ։

Հէր նէ տախի օլսա, իշպու նիւմաեիշլէր քէնտիթէէսսիրլէրինի իճրա իթմիշ օլուպ, էվրօբա տէվլէթլէրի թէլրաշա տիւշմիշլէր, վէ պէյքի իչի պիր աղ միւպալաղալը սուրէթտէ թատավվուր իտէրէք, թէքրար պիր արպէտտա տահա վուգուի իհթիմալինէ մէպնի, թէպալարբնը թէէմինի հալի իչին, պունլարբն Մբսբրը թէրք իլէ հարէքէթ իթմէէրինի նասիհաթ իյլէմիշլէր, վէ իշթէ պունուն իւզերինէ էճնէպիլէրին խբթթէէ Մբսբրեէտէն հարէքէթ իյլէմէլերի իւզերինէ, Արապի բաշա, էվրօբալլար իւզերինէ թէէսսիր եէօրիւթպիվէսի իչին մէվճուտա օլան պիրիճիք վէսիլէեի տէ էլտէն գաչբրմշ տբը։

Ֆագաթ էճնէպիլէրին Մբսբրը թէրք իթմէէրի իլէ Արապի բաշանքն կէօրսիւկիւ զարար, եալընշ պու օլմաեբպ, օլ վագբթա գատար տիվէյի էճնէպիեէեէ գարշը գուլլանտբզդ վասբթաի թագեիգ, չիմտի քէնտիսինէ գարշը տէօնմիշ տիր, եանի էճնէպիլէրին մէմալիքի Մբսբրիեէեի թէրք իթմէէրի իլէ պիր չօգ քիշիէր իշսիզ կիճսիզ գալմշլար տբը. Մբսբրտա իգամէթ իթմիշ օլանլարքն մալիւմէրի օլտուղու վէճհլէ, էհալինին ֆագբիր գբմբ էթմէքլէրինի էվրօբալլարքն ատէէսինտէ գաղանքրլար, չէօյլէ քի, արապաճբլար, վէ մէրքէզպճիլէր օնլարբզ (էվրօբալլարը) իշ վէ էյլէնճէ մահէլլէրինէ նաղլ իտէրլէր, խբտամէթքեարան խանէէրինտէ չալբշբրլար, վէ էսնաֆ թագբմբնտան օլանլար իլէ սէնաաթքեարան տախի եինէ օնլարա խբտամէթ իտէրլէր իտի. զիրաաթ իլէ իշթիղալ իտէնլէր իսէ էվրօբալբլարտան բէք պիւեիւք պիր ֆայիտէ կէօրմէքտէ իտիլէր. պունլար թախումլարը էքմէք, մահսուլ եէթիշնճէեէ գատար լազբմ կէլէն մէսարիֆի իթմէք, վէ եէթիշտիքտէն սօնրա բազարա նաղլ իյլէմէք իչին իճապ իտէն սէրմաեէեի իսթիգրազ իյլէմէքտէ իտիլէր։ Պիլ-

---

ԹՈՒՃՑԱՆ ԳԲԶԼԱՐ

կէօնտէրմիշ օլտուղունտան, եաեա օլարագ կէրի տէօնմէկէ մէճպուր օլտու, վէ եիւզ ատբմ գատար ալտբգտան սօնրա պիրտէն պիրէ էսնայի բահտէ տուրտու։

Կէրէք էրքէք վէ կէրէք գատրն թայիֆէսի իւզերինտէ, տիլտատէ պուլունտուգլարը վագբթարտա, պաղը քէրբէ էօյլէ տագբգտլար վուգու պուլմագտա, վէ էօյլէ թապիի տուղտլար հիսս իթմէքտէ վէ եախօտ իզհար իյլէմէքտէ տիրլէր քի, ատէթա պիր հիքմէթ վէ պիր միճիզէ նէվմինտէն ատտ օլունսա ճայիզ տիր, նասբլբի օլ խուսուստա բէք չօգ միսալարատա պուլունմագտա տբը։

Էօյլէ աշգ ու սէվգտաեա միպթէլա օլմուշ ատտամիար կէօրիւլմիշ տիւր քի, քէնտի իւզերլէրինտէ նէ մատտի վէ նէ տէ մանէվի հիչ պիր բահաթսբզլբգլարը պուլունմասբզդ, վէ քէնտի սէվկիւիւլէրինտէն թայբ պիր մահէլլատէ պուլունտուգլարը թագտիրտէ, մէրգումէ տօսթլարը եանի մահպուպէլէրի իւզերլէրինտէ եա մատտի վէ եախօտ մանէվի պիր ֆէնալբգ հասբլ օլտուղու այնի վագբթտա, քէնտիլէր տախի պիր ֆէնալբգ հիսս իյլէմէքտէ տիրլէր։

Էօյլէ էվվլ վէ նշանը գբզլար վէ գատընլար կէօրիւլմիշ տիւր քի, քէնտի գօճալարընքն վէ եախօտ նըշանլարընքն մէյատանը մուհարէպէտէ եարատանտբգլարը անտէ, քէնտիլէր տախի պուլունտուգլարը մահէլլէրտէ, ճիկէրլէրինտէն վուրուլարագ հէլալ օլմուշլար տբը։

Ա.յնի հալ օլ հէնկեամտէ, Լէօբօլ իւզերինտէ տախի վուգու պուլմուշ տուր. չէօյլէ քի,

—Պունդան պէնի ալտաթմագտա տբրլար . . . – տէմիշ տիր մէրգումտէլիզ անլը քէնտու քէնտույէ . . . – պունլարքն պիրտէն պիրէ պրագբպ կիթմիշ օլմալարը, թտանի իտիլմիշ օլան պիր եարատան իպարէթ օլմալը տբը . . . – իհթիմալ տիր քի, Լիօնել Վարթքն Սէնթ–Ուէն քէօշկիւնտէն կիթմիշ օլսուն, լաքին, մսթլագա Մարի պուրատա օլմալը տբը . . . – էվվէթ, օլ պէնիմ ճէնանէմ, օլ պէնիմ մահպուպէմ պուրատա տբը . . . պէն քէնտի իւզերիմտէ, անքն էօյլէ օլմասընը հիսս իյլէմէքտէ յիմ, վէ հիչ շիւբհէմտէ եօգ տուր քի, մէզքիւր տուղտմ պէնի պլատաթմագտա տէկիլ տիր . . . – իմտի, հէր հալտէ պէն մէրգումէեի կէօրմէլիյիմ . . . – էվվէթ, կէօրմէք իսթէրիմ . . . – վէ հէմտէ կէօրէպիլէճէկիմ տիր . . .

Մէրգում պունու պէօյլէ տիւշիւնէրէք եինէ քէօշկէ կէրի տէօնտիւ իսէ տէ, արթբգ պու ատֆտա բարմագլբզդն էօնիւնէ կիտէրէք, օլ պիլտիկինտէն շաշմամագտա օլան պիր գաբուճուեա չաթմագտան իսէ, ճաատեեի թէրք իլէ բարք թարաֆընտա, զաթէն զիքրինի կէչմիշ օլտուղումուզ օլ սէֆապախչ թէբացանքն պուլունտուղու թարաֆա կիթտի, վէ օրատան տիգգաթը սուրէթտէ պագտբզընտա տախի, քէօշկիւն բէնճիրէլէրի արասընտան բէք գաբալը բշբգլար պուլունտուղունու ֆէհմ ու ֆարգ իյլէտի։

Հէյլէ եօգսբը գաթտա պուլունան բէնճիրէլէրին պիրի արասընտան կէօրիւնէն պիր բշբզընը, բէք ալէա ֆարգընա օլապիլտի։

Պունուն իւզերինէ մէրգում տահա զիեատէ տիգգաթա պաշլատը իսէ տէ, օլ անտէ մէզքիւր բշբգ տախի ղայպ օլտու, վէ պունտան տա գաթինագար, մէզքիւր բշբզընը, պիր խբտամէթքեար օտաստընտա պուլունմասը տախի իհթիմալին խարիճինտէ տէկիլ իտի։

Լէօբօլ եիւրիւմէկէ տէվամ իտիպ, գիքրի սէպգաթ իտէն պիր խէնտէկէն էօնիւնէ վասբլ օլտու։

Սբչբաեբպ մէզքիւր խէնտէկէ ինտի, վէ օրատան գարշբեա պաշլէ թարաֆընա չբգմագ խոթէտի, վէ բէք կիւզէլտէ մուվաֆֆագ օլապիլտի, չէօյլէ քի, պիր չօճուգ պիլէկի գալընլբզընտա հասբլ օլմուշ օլան սարմաշբգլար քէօքլէրինէ վէ տալլարընա սարբլարագ թբրմանրպ եօգարբ չբգտբ, վէ բարգատան իչէրի կիրատի։

Օլ հէնկեամտէ մահիթապան ուֆուգտան եօգարբ եիւքսէլմէքտէ, զաեէն զիքրինի կէչմիշ օլտուղումուզ օլ սէֆապախչ թէբացանքն պուլունտուղու թարաֆա կիթտի, վէ օրատան տիգգաթը սուրէթտէ պագտբզընտա տախի, քէօշկիւն բէնճիրէլէրի արասընտան բէք գաբալը բշբգլար պուլունտուղունու ֆէհմ ու ֆարգ իյլէտի։

Հէյլէ եօգսբը գաթտա պուլունան բէնճիրէլէրին պիրի արասընտան կէօրիւնէն պիր բշբզընը, բէք ալէա ֆարգընա օլապիլտի։

Պունուն իւզերինէ մէրգում տահա զիեատէ տիգգաթա պաշլատը իսէ տէ, օլ անտէ մէզքիւր բշբգ տախի ղայպ օլտու, վէ պունտան տա գաթինագար, մէզքիւր բշբզընը, պիր խբտամէթքեար օտաստընտա պուլունմասը տախի իհթիմալին խարիճինտէ տէկիլ իտի։

Լէօբօլ եիւրիւմէկէ տէվամ իտիպ, գիքրի սէպգաթ իտէն պիր խէնտէկէն էօնիւնէ վասբլ օլտու։

Սբչբաեբպ մէզքիւր խէնտէկէ ինտի, վէ օրատան գարշբեա պաշլէ թարաֆընա չբգմագ խոթէտի, վէ բէք կիւզէլտէ մուվաֆֆագ օլապիլտի, չէօյլէ քի, պիր չօճուգ պիլէկի գալընլբզընտա հասբլ օլմուշ օլան սարմաշբգլար քէօքլէրինէ վէ տալլարընա սարբլարագ թբրմանրպ եօգարբ չբգտբ, վէ բարգատան իչէրի կիրատի։

Օլ հէնկեամտէ մահիթապան ուֆուգտան եօգարբ եիւքսէլմէքտէ, ճաատեեի թէրք իլէ բարք թարաֆընտա, զաթ

ճիւմէ պու թաատատ իթարկիմիզ սընբֆլարտան պուլունան էշխաս, թէքքար սէօյլերիզ, էվրօբալրլարը Մըսրրտա պուլունմալարը սաեէսինտե թէայեէշլերինի գազանմազտա օլտուզլարը կիպի, օնլար օլմատըզճա էթմէք բարալարքնը չըգարամաղլար. Իսկէնտէրիեէտե, շէհրին էհալիսինին անճագ իւշտե պիրի էվրօբալը օլտուզու հալտե, պագի գալան գըսմը, ազ չօգ է.յի պիր սուրէթտե, պու էվրօբալրլարը սաեէսինտե եռշամագտա իտիլէր, շիմտի իսկ, էճնէպիլերին ֆիլբար իյլէմէքերի հատէպիյլէ, պիւթիւն եէրլի էհալի իշխիզ կիւճսիւզ վէ պինապէրին ենթէսէնդ գալմըշլարը։

Արապի բաշանը, պիրաէն պիրէ զուհուր իյլեեէն իշպու ֆէխիմ հալի հազրրը անլամամըշ վէ տէրք իտէմէմիշ օլմասը զանն օլունամազ. պու կիւն պինլէրճէ էհալի, քէնտէնէ աէօնիւպ էթմէք իսթէմէքտէ տիրլէր. տիւն (էվվէլքի) կիւն վասըլ օլան պիր թէլէկրաֆնամէ Բաղիպ բաշանքն 30 պին եէրլինին թէայեիւշունիւ թէէմին գըլմազ իւզրէ թէատպերի լազրմէի իճրա իյլեմիկինի խապէր վիրմէքտէ իտի. պու խուսուստան տօլտեը բաշաի միշարիլէյհ հազրէթլէրինի թէպրիգ իտէրիզ. ֆագաթ եալընըզ Իսկէնտէրիեէ էհալիսի աճ օլմաեբպ, զաննըմըզա կէօրէ, Մըսրրըն հէր պիր թարաֆլարքնտա եիւզ պինլէրճէ էհալի պու կիւն իշխիզ կիւճսիւզ գալմըշար տըր։ Պիթիւն պու էհալիեի զաեբրմագ Արապի բաշա իշին պիր եիւք օլաճաղը, վէ զանթէն տէ պու եիւքիւն ազ չօգ քէնտի իւզրէրինէ տիշտիւկիւ կէօրիւլմէքտէ տիր. միշարիլէյհին մաղազատան մաղազտա տօլշարագ, Իսկէնտէրիեէտէ գալմըշ օլան պաղը էճնէպիլերի թէէմմին իթմէկէ, վէ իմիտ քէսիքլիկինէ տիշմիշ օլան եէրլիլէրէ տախի գուվվէթ վերմէկէ չալըշմաքնքն հիշ պիր թէէսսիրի օլամազ։

«Ամ գարնքն գուլաղը օլմազ» տարպը մէսէլի էն վիեատե ֆէլլահլարքն հալինէ թէմասիլ իթմէքտէ տիր. վէ Մըսրը հալպիեէ նազրրքնքն, աճլրզընտան նէֆէսի գօգմագտա օլան էհալինին հուզուրունտա գալգըպ տա վէթանբէրվէրիի.ք նութգլարը իրատ իտէմէեէճէկի աշի.քեար տըր։

Մըսրը մուխպիրլէրիմիզան ալտրղըմըզ մէքթուպար, Խըտիվ հազրէթլէրինին թէէսսիրինին, վէ էհալինին միշարիլէյհ հագգընտա օլան թէմէճճիւհ վէ մուհապպէթի կիւնտէս կիւնէ թէզայեիւտ իթմէքտէ օլտուզու հալտե. Արապի բաշանքն, էհալի պէյնինտե ճարի օլան նուֆուզու իսէ այնի տէրէճէտէ թէնէզզիլ պուլմագտա օլտուզունու խապէր վերիեօրլար։

Բաշաի միշարիլէյհին, Ինկիլիզլէր թարաֆքնտան գարատա տաքէր ըզարբլտըզը հալտե, պունլարա մուգավէմէթ իթմէքլիկէ պիր սուրէթի գաթիյեէտե գարար վիրմիշ օլուպ օլմատըզքնը պիլմէզ իսէ.ք տէ, պունա բէ.ք տէ ինանամաերզ, չինքի աճ օլան պիր էհալիեի, մէ.յտանը մուհարէպէեէ կէօթիւրմէ.ք, զայէթ միշքիլ օլտուզու կիպի. էհալիեի մէզքիւրէնին, Արապի բաշաեը, խաթիկի կիպի հարէքէթ իթմէկէ մուխթար պրազ մատըզը տախի մէլհուզ տուր։

Տիմէ.ք օլուեօր քի. բաշաեի միշարիյէ.յհ, պու կիւն. կէրէ.ք մէնլիքին տախիլինտէն վէ կէրէ.ք խարիճինտէն թէհտիտլէր իշինտե պուլունմագտա օլուպ, խարիճի թէհլիքէ պիւեիւտիւճճէ. տհվալը տախիլիեէ տախի, քէսպի վէիսամէթ իթմէքտէ տիր։

Ինկիթէրրանքն թէտարիքեաթը հարպեեէտե պուլունմաքը. Արապի բաշաեա, պաեիսի էնտիշէ օլտուզու կիպի. յունիսին ան պիրինտե վուգու պուլան արպէտա իզէրինէ իշխիզ կիւճսիւզ գալմըշ օլան, վէ բէնչէեի սէֆալէթէ տիշմիշ պուլունան եէրլի էհալինին, թէշէ.քքի նիտալարը տա գալմալարքնը բահամրզ իթմէ.քտէ տիր։ Նիհաեէթ պիր չօգ գապինէթօլար միշարիյլէյհին աղլինի թալէպ իտէրէ.ք, Մըսրրա պիր մուտմէլէեի շէտիտէ եօլունտա պուլունմագտա, վէ ատէթա թէհտիտլեր իթմէ.քտէ տիրլեր։

Գու հալտե, Արապի բաշանքն շանու շերէֆ արգուսույլա պիր վագրթան պէրու վուգու պուլան հարքեթը մալիմէսի վէ մէպէ.քինտէն վազ կէչիպ, մէ.յտանը հարէ.քէթ ուիգթիտարտան քէֆի եէտ իյլեմէսի, պիզճէ չայեանը թէաճճիպ պիր շէ.յ օլամաեաճագ տըր։

Էկէր Արապի բաշա մէվզրի իգթիտարտա գալմագ իսթէր իսէ, օլ հալտե, Խըտիվ հազրէթլէրի, միշարիլէյհ հագգընտա իսթէտիկի կիպի հարէ.քէթ իտէպիլէճէ.ք տիր. չինքի Թէվֆիգ բաշա բէ.ք չարուգ սուրէթտե թէ.քքար քէսպի նուֆուզու թէէսիր իյլէտիկի կիպի, Արապի բաշա հագգընտա բէ.ք տէ թէվէճճիւհ.քեարանէ մուտմէլէտե պուլունմամաղա հագգը վար տըր։

Գու հալտե զանն իտէրիզ.քի, Արապի բաշա, կէրէ.ք սալթանաթը սէնիեէ թարաֆքնտան վուգու պուլան տավէթէ իճապէթ իլէ վէ, քէնտիսինի անճագ Պապը Ալինին գուրթարապիլէճէկի պիլէրէ.ք, վէ կէրէ.ք, Մըսրը թօբրաղրնը քէնտիսինի եագմագ տէրէճէտե բսբնմըշ օլտուզունու անլաեարագ, Նիլի միպարէ.ք վատիսինի թէր.ք իտէճէ.ք տիր։ Բաշայի միշարիլէյհին մուհաֆազաքնը տերիհտե իյլէմիշ օլտուզու տավա, եանի միլլի ֆըրգանքն տավասը պիր, տէրէճէեէ գատար հագգը օլտուզունտան, վէ միշարիլէյհին պաղը բօլթիգաճա խէթալարը պէր թարաֆ իտիլտի.քտէ, ֆըրգաեի միլլիեէի Մըսրրիեէնին իտտալարը, Իսլամիյէթին մէնաֆիեի ումմիյէսինէ մուվաֆֆըգ պուլունտուզունան, Արապի բաշա, Տէրիսաատէթտէ քէնտիսինէ, իյի պիր գապուլիյեէթ կէօթէրիլէճէկինի իմիտ իտէպիլիր. պիզ տախի, բաշայի միշարիլէյհին, մէնաֆիեի խուսուսիեէսինի վէ Մըսրրքն մէնֆաաթլարքնը բիշնազարը տիգգաթա ալարագ, արթըգ մէշարիլի սիեասիեէտէն.քէֆի եէտ իտերէ.ք պիր միատէթտէ Տէրիսաատէթտէ, թէգալուլիւքլէ իմրարը վագրթ իթմէսինի թէմէնին իյլէրիզ։

(Ֆոր «Լ» Պօֆէր)

ՆԷՎ ԻՑԼԷ

Ճաբօն հիւքիւմէթի խըզմէթինտէ միսթախտէմ օլուպ մահիյէ սէրիզ Ինկիլիզ լիրասը մաաշ ալան էհլյէթի վէ թէրպիյէի պիր գաթ եագընարատա մէմուրիյէթինի թէրք իտիպ, մահիյէ իշ պուշուգ լիրա մաաշյա Ինճիլ վափզի օլմուշ տուր։ Պաշգա ատէմլէր կիպի Ճաբօնլու. լար տախի ազչէյի վէ եիւքսէ.ք մէմուրիյէթլէրի սէվէրլէր, լաքին պուատէմ Քրիստոս ուղրունտա չալըշմագ իշին քէնտի միթէպէր մէմուրիյէթինի վէ մաաշքնքն իքի սիլսիս միգտարքնք թէրք ու ֆէտտա իթմիշ տիր։

(Ա-եոաքեր)

—

Ճաբօնտա ուֆագ պիր քէօյտէ օն պիր ֆագիր սիլէտէն իպարէթ օլարագ եագընարատա եէնի պիր քիլիսէ թէշքիլ օլունմուշ տուր։ Պու սիլէլերտէն հէր պիրինին վարիատթը այտա իշ մէճիտիյէտէն պէշ մէճիտիյէ գատար տըր։ Պունունքա պէրաբէր պու ֆագիր Քրիսթիյանլար պիրլիքտէ քէնտի չօպանլարը մաաշը իշին հէր այ իշ մէճիտիյէ վէրիրլէր, վէ պիր իպատէթխանէ ինչաը իշին քէնտի ադունիզ կանխաւ մեծարանացս ան. կեղծ հաւատիքը։

Որով ՀՀամ . . .

Սրբազան Հայրապետ Ն. Գալֆէան

Հիմնադիր–Տեսուչ Մայր

Որբանոցիս

22 Յունիս 1882

Խասգիւղ

ԻԵԱՆԷ

—

(Էվվէլէ կէնտէ Ղէոոէեէդդէն գէէրսէ)

Պաեընտրը մէքթէպինէ ագարէթ օլմագ իւզրէ շէհրի մէզքիւր տախիլինտէ միճէտտէն ինչա օլունան զրատթխանէնին մէսարիֆաթը ինշայեէսինէ մէտար օլմագ իւզրէ, Իդմիր զէվմաթը համիյեէթմէնտանը թարաֆքնտան իթասընա հիմմէթ օլունան իեանէլէր։

	Ադեր դեղի
Դեր. Մէլքիսէդէկ սրբազան	5
Սիմոնաց Ընկ. թարաֆքնտան	40
Յովհաննէս Սպարթալեան	25
Յոհան Դուեումճեան	20
Աւետիս Պոյաճեան	15
Եղբարք Եսայեան	15
Թիմուրճի էնտաֆը թարաֆքնտան	15
Կարապետ Զաքիեան	10
Եղբարք Վարպետեան	10
Կարապետ Մատթէոս Պալեօզեան	10
Կարապետ Մէրչօեան	10
Օհան Բագլավաճեան	10
Եղբարք Կ. Տիլպէրեան	10
Յովհաննէս Դամպուրեան	10
Դէորգ Սուլթանեան	10
Արթին Ահարոնեան վէ Պետրոս Թօքաթլրեան շիրքէթ	10
Հաճի Յովհաննէս Աւետիսեան	10
Մանեայ գատրն	10
Դուեումճու էնտաֆը թարաֆքնտան	8½
Մկրտիչ Էքիզլէր	8
Կ. Կիւրինեան	5
Եղբարք Ճէլէպեան	5
Մ. Մէրկէրեան	5
Սարգիս Սէֆէրեան	5
Ռուբէն Աղազարեան	5
Թագւոր Սպարթալեան	5
Զարէհ Տիլպէրեան	5
Յակոբ Դանիէլեան	5
Յովհաննէս Զագըրեան	5
Եղբարք Գուեումճեան	5
Սարգիս Պարճանքեան	5
Կարապետ Յակոբեան	5
Նշան Հարէնց	5
Կարապետ Աւագեան	5
Մատամ Հռիփսիմէ	5
Պէրպէր էնտաֆը թարաֆքնտան	5
Խայրխահ պիր զաթ	5
Եղբարք Էլմասեան	4½
Ներսէս Յովհաննէսեան	4
Մովսէս Դաւիթեան	3
Եղբարք Պարճանքեան	3
Թովմաս Թ. Կ. Թովմասեան	3
Թագւոր Շահինեան	3
Սարաֆ Աբրահամ Կրպաչեան	3
Դէորգ Վէմեան	3
Գրիգոր Զիլինկիրեան	3
Օհան Շահվէքիլեան	3
Ղազարոս Պէրզամալրեան	3
Գրիգոր Մըսրրեան	3
Եղբարք Սիմոնեան	3
Ստեփան Աղաճանեան	3
Մատամ Պետրոս	3
Մարթա Մարկոսոֆ	3
Խայրխահ պիր զաթ	3
Դաբրիէլ Ճշմարտախօսեան	2½
Խաչատուր Վէմեան	2
Յարութիւն Փիլիպոսեան	2
Ս. Թէքպէրեգեան	2
Ստեփան Ճշմարտախօսեան	2
Սարգիս Պապիլէր	2
Յակոբ Դարագաշեան	2
Եահեա էֆէնտի	2
Յակոբ Մանուէլեան	2
Յակոբ Յովսէփեան	2
Եղբարք Աւագեան	2
Յակոբ Մէրէմէթճեան	2
Սարգիս Սիվրիհիսարլեան	2
Թագւոր Առաքէլեան	2
Պօղոս Աղաճանեան	2
Հաճի Ստեփան Բանոսեան	2
Կարապետ Ս. Սպարթալը	2
Խայրխահ պիր զաթ	2

38 էսամի տախի պիրէր եախօտ եարբմշար մէճիտ իթա իտէնլէր վարիսէ տէ, պաղրլարքնքն իմզալարք անլաշլմատարքնտան պիր սէհվիլ.ք վուգուի միհթէմէլ օլուպ, թէշէ.քքիւրիմիզին թէքէրրիւրիյլէ պէրապէր, տէրճինտէն սարֆ.ք նազար օլունտուզու պէեան իտիլիր։

—

Էօտէմիշ զէվմաթը խայրխահանք թարաֆքնտան իթասընա հիմմէթ օլունան իեանէթ։

	Մէճիտ
Տ. Սիմոն քահանայ	2
	Լիրա
Աշար մէմուրու Իզզէթ պէյ	2
Յակոբ Գըրդաղաճլրեան	1
Դաւիթեան պիրատէրլէր	1
Աւետիս Զուլֆաեան	1
	Մէճիտ
Կարապետ Աբգարեան	8½
Օհան Տէտէեան	5
Ռիֆաթ էֆէնտի	5
Հաճի Յովհաննէս Թադէոսեան	5
Բիւզանդ Պէնտէրլիեան	5
Հաճի Սարգիս Յովհաննէսեան	2
Հաճի Աւագ	2
Յովհաննէս Յակոբեան	2
Գէորգ էֆէնտի	2
Համբարձում Պաղտասարեան	2
Հաճի Գրիգոր Ներսէսեան	1½
Յակոբ Միրզաեան	1
Պէլէտիեէ ըէյիսի Մըստաֆա աղա	1
Պօեաճը Պաղտասար	1
Թադէոս	1
Հաճի Խաչատուր Կարապետեան	1
Հաճի Յովհաննէս Միհրանեան	1
Դայսէրլի Եուվան տայի	1
Նալպանտ Արթին	1
Զիլինկիր Եսայի	1
Սարգիս Ճապպարեան	1
Զիլինկիր Կարապետ	1
Նալպանտ Աւետիս	1
Յակոբ Գուրուեան	1
Նալպանտ Մարտիրոս	1

Աթիտէքի իւշ զէվմաթ գայտ օլունմուշլար իսէ տէ, հալէա իյֆա իթմէմիշլէր տիր։

Հաճի Ստեփան Զուլհաեան	10
Սիմոն էֆէնտի Գաբրիէլեան	3
Ֆէրիա էֆէնտի	2

Ալթը քիշի տախի եարբմ եախօտ պիր չարեէ.ք մէճիտիեէ իթա իթմիշ օլուպ, իշպու իեանէլէրի մէմնունիյեէթլէ գապուլ օլունմուշ տուր։

Կ. Պոլիս, 22 յունիս, 1882

Տէր,

Միացեալ Ընկերութեանց Կեդրոնական Ժողովոյ Լ.Բ. նիստը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիրակէ օր 27 յունիս, Ղալաթիոյ Կեդրոնական վարժարանին մէջ, ժամը ճիշդ 6ին։

Կը խնդրուի Ձեր Մեծապատուութենէ որ հաճիք անպատճառ ներկայ գտնուիլ սոյն կարեւոր նստին։

Կեդր. Ժողովոյ Նախագահ
Ա. Ա. Տէ-ՐՐԷ

ՕՐԱԿԱՐԳ

1. Ընթ. և վաւերացումն նախորդ նստի ատենագրութեան.
2. Դիւանական թղթակցութիւն.
3. Ընտրութիւն պակասեալ երեսփոխանաց տեղ.
4. Դործադրութիւն Ա. յօդուածոյ Հիմն. Կանոնագրին (վիճակաւ դադարումն ⅓ թուոյն երեսփոխանաց).
5. Առաջարկութիւնք Տնօրէն Ժողովոյ.
6. Խնդիր դասագրոց.
7. Տեղեկագիր Տնօրէն Ժողովոյ (ապրիլ 25 թուական).
8. Դրութիւն 16 երեսփոխանաց.
9. Տեղեկագիր Արարատեան Ընկերութեան Հաշուեքննիչ Յանձնաժողովոյ.

ճիւմէ պու թաատատ իթարկիմիզ սընբֆլարտան պուլունան էշխաս, թէքքար սէօյլերիզ, էվրօբալրլարը Մըսրրտա պուլունմալարը սաեէսինտե թէայեէշլերինի գազանմազտա օլտուզլարը կիպի, օնլար օլմատըզճա էթմէք բարալարքնը չըգարամաղլար. Իսկէնտէրիեէտե, շէհրին էհալիսինին անճագ իւշտե պիրի էվրօբալը օլտուզու հալտե, պագի գալան գըսմը, ազ չօգ է.յի պիր սուրէթտե, պու էվրօբալրլարքն սաեէսինտե եռշամագտա իտիլէր, շիմտի իսկ, էճնէպիլերին ֆիլբար իյլէմէքերի հատէպիյլէ, պիւթիւն եէրլի էհալի իշխիզ կիւճսիւզ վէ պինապէրին ենթէսէնդ գալմըշլարը։

Արապի բաշանքն, պիրաէն պիրէ զուհուր իյլեեէն իշպու ֆէխիմ հալի հազրրը անլամամըշ վէ տէրք իտէմէմիշ օլմասը զանն օլունամազ. պու կիւն պինլէրճէ էհալի, քէնտէնէ աէօնիւպ էթմէք իսթէմէքտէ տիրլէր. տիւն (էվվէլքի) կիւն վասըլ օլան պիր թէլէկրաֆնամէ Բաղիպ բաշանքն 30 պին եէրլինին թէայեիւշունիւ թէէմին գըլմազ իւզրէ թէատպերի լազրմէի իճրա իյլեմիկինի խապէր վիրմէքտէ իտի. պու խուսուստան տօլտեը բաշաի միշարիլէյհ հազրէթլէրինի թէպրիգ իտէրիզ. ֆագաթ եալընըզ Իսկէնտէրիեէ էհալիսի աճ օլմաեբպ, զաննըմըզա կէօրէ, Մըսրրըն հէր պիր թարաֆլարքնտա եիւզ պինլէրճէ էհալի պու կիւն իշխիզ կիւճսիւզ գալմըշար տըր։ Պիթիւն պու էհալիեի զաեբրմագ Արապի բաշա իշին պիր եիւք օլաճաղը, վէ զանթէն տէ պու եիւքիւն ազ չօգ քէնտի իւզրէրինէ տիշտիւկիւ կէօրիւլմէքտէ տիր. միշարիլէյհին մաղազատան մաղազտա տօլշարագ, Իսկէնտէրիեէտէ գալմըշ օլան պաղը էճնէպիլերի թէէմմին իթմէկէ, վէ իմիտ քէսիքլիկինէ տիշմիշ օլան եէրլիլէրէ տախի գուվվէթ վերմէկէ չալըշմաքնքն հիշ պիր թէէսսիրի օլամազ։

«Ամ գարնքն գուլաղը օլմազ» տարպը մէսէլի էն վիեատե ֆէլլահլարքն հալինէ թէմասիլ իթմէքտէ տիր. վէ Մըսրը հալպիեէ նազրրքնքն, աճլրզընտան նէֆէսի գօգմագտա օլան էհալինին հուզուրունտա գալգըպ տա վէթանբէրվէրիի.ք նութգլարը իրատ իտէմէեէճէկի աշի.քեար տըր։

Մըսրը մուխպիրլէրիմիզան ալտրղըմըզ մէքթուպար, Խըտիվ հազրէթլէրինին թէէսսիրինին, վէ էհալինին միշարիլէյհ հագգընտա օլան թէմէճճիւհ վէ մուհապպէթի կիւնտէս կիւնէ թէզայեիւտ իթմէքտէ օլտուզու հալտե. Արապի բաշանքն, էհալի պէյնինտե ճարի օլան նուֆուզու իսէ այնի տէրէճէտէ թէնէզզիլ պուլմագտա օլտուզունու խապէր վերիեօրլար։

Բաշաի միշարիլէյհին, Ինկիլիզլէր թարաֆքնտան գարատա տաքէր ըզարբլտըզը հալտե, պունլարա մուգավէմէթ իթմէքլիկէ պիր սուրէթի գաթիյեէտե գարար վիրմիշ օլուպ օլմատըզքնը պիլմէզ իսէ.ք տէ, պունա բէ.ք տէ ինանամաերզ, չինքի աճ օլան պիր էհալիեի, մէ.յտանը մուհարէպէեէ կէօթիւրմէ.ք, զայէթ միշքիլ օլտուզու կիպի. էհալիեի մէզքիւրէնին, Արապի բաշաեը, խաթիկի կիպի հարէքէթ իթմէկէ մուխթար պրազ մատըզը տախի մէլհուզ տուր։

Տիմէ.ք օլուեօր քի. բաշաեի միշարիյէ.յհ, պու կիւն. կէրէ.ք մէնլիքին տախիլինտէն վէ կէրէ.ք խարիճինտէն թէհտիտլէր իշինտե պուլունմագտա օլուպ, խարիճի թէհլիքէ պիւեիւտիւճճէ. տհվալը տախիլիեէ տախի, քէսպի վէիսամէթ իթմէքտէ տիր։

Ինկիթէրրանքն թէտարիքեաթը հարպեեէտե պուլունմաքը. Արապի բաշաեա, պաեիսի էնտիշէ օլտուզու կիպի. յունիսին ան պիրինտե վուգու պուլան արպէտա իզէրինէ իշխիզ կիւճսիւզ գալմըշ օլան, վէ բէնչէեի սէֆալէթէ տիշմիշ պուլունան եէրլի էհալինին, թէշէ.քքի նիտալարը տա գալմալարքնը բահամրզ իթմէ.քտէ տիր։ Նիհաեէթ պիր չօգ գապինէթօլար միշարիյլէյհին աղլինի թալէպ իտէրէ.ք, Մըսրրա պիր մուտմէլէեի շէտիտէ եօլունտա պուլունմագտա, վէ ատէթա թէհտիտլեր իթմէ.քտէ տիրլեր։

Գու հալտե, Արապի բաշանքն շանու շերէֆ արգուսույլա պիր վագրթան պէրու վուգու պուլան հարքեթը մալիմէսի վէ մէպէ.քինտէն վազ կէչիպ, մէ.յտանը հարէ.քէթ ուիգթիտարտան քէֆի եէտ իյլեմէսի, պիզճէ չայեանը թէաճճիպ պիր շէ.յ օլամաեաճագ տըր։

Էկէր Արապի բաշա մէվզրի իգթիտարտա գալմագ իսթէր իսէ, օլ հալտե, Խըտիվ հազրէթլէրի, միշարիլէյհ հագգընտա իսթէտիկի կիպի հարէ.քէթ իտէպիլէճէ.ք տիր. չինքի Թէվֆիգ բաշա բէ.ք չարուգ սուրէթտե թէ.քքար քէսպի նուֆուզու թէէսիր իյլէտիկի կիպի, Արապի բաշա հագգընտա բէ.ք տէ թէվէճճիւհ.քեարանէ մուտմէլէտե պուլունմամաղա հագգը վար տըր։

Գու հալտե զանն իտէրիզ.քի, Արապի բաշա, կէրէ.ք սալթանաթը սէնիեէ թարաֆքնտան վուգու պուլան տավէթէ իճապէթ իլէ վէ, քէնտիսինի անճագ Պապը Ալինին գուրթարապիլէճէկի պիլէրէ.ք, վէ կէրէ.ք, Մըսրը թօբրաղրնը քէնտիսինի եագմագ տէրէճէտէ բսբնմըշ օլտուզունու անլաեարագ, Նիլի միպարէ.ք վատիսինի թէր.ք իտէճէ.ք տիր։ Բաշայի միշարիլէյհին մուհաֆազաքնը տերիհտե իյլէմիշ օլտուզու տավա, եանի միլլի ֆըրգանքն տավասը պիր, տէրէճէեէ գատար հագգը օլտուզունտան, վէ միշարիլէյհին պաղը բօլթիգաճա խէթալարը պէր թարաֆ իտիլտի.քտէ, ֆըրգաեի միլլիեէի Մըսրրիեէնին իտտալարը, Իսլամիյէթին մէնաֆիեի ումմիյէսինէ մուվաֆֆըգ պուլունտուզունան, Արապի բաշա, Տէրիսաատէթտէ քէնտիսինէ, իյի պիր գապուլիյեէթ կէօթէրիլէճէկինի իմիտ իտէպիլիր. պիզ տախի, բաշայի միշարիլէյհին, մէնաֆիեի խուսուսիեէսինի վէ Մըսրրքն մէնֆաաթլարքնը բիշնազարը տիգգաթա ալարագ, արթըգ մէշարիլի սիեասիեէտէն.քէֆի եէտ իտերէ.ք պիր միատէթտէ Տէրիսաատէթտէ, թէգալուլիւքլէ իմրարը վագրթ իթմէսինի թէմէնին իյլէրիզ։

(Ֆոր «Լ» Պօֆէր)

ՆԷՎ ԻՑԼԷ

Ճաբօն հիւքիւմէթի խըզմէթինտէ միսթախտէմ օլուպ մահիյէ սէրիզ Ինկիլիզ լիրասը մաաշ ալան էհլյէթի վէ թէրպիյէի պիր գաթ եագընարատա մէմուրիյէթինի թէրք իտիպ, մահիյէ իշ պուշուգ լիրա մաաշյա Ինճիլ վափզի օլմուշ տուր։ Պաշգա ատէմլէր կիպի Ճաբօնլու. լար տախի ազչէյի վէ եիւքսէ.ք մէմուրիյէթլէրի սէվէրլէր, լաքին պուատէմ Քրիստոս ուղրունտա չալըշմագ իշին քէնտի միթէպէր մէմուրիյէթինի վէ մաաշքնքն իքի սիլսիս միգտարքնք թէրք ու ֆէտտա իթմիշ տիր։

(Ա-եոաքեր)

—

Ճաբօնտա ուֆագ պիր քէօյտէ օն պիր ֆագիր սիլէտէն իպարէթ օլարագ եագընարատա եէնի պիր քիլիսէ թէշքիլ օլունմուշ տուր։ Պու սիլէլերտէն հէր պիրինին վարիատթը այտա իշ մէճիտիյէտէն պէշ մէճիտիյէ գատար տըր։ Պունունքա պէրաբէր պու ֆագիր Քրիսթիյանլար պիրլիքտէ քէնտի չօպանլարը մաաշը իշին հէր այ իշ մէճիտիյէ վէրիրլէր, վէ պիր իպատէթխանէ ինչաը իշին քէնտի ա.

դունիզ կանխաւ մեծարանացս ան. կեղծ հաւատիքը։

Որով ՀՀամ . . .

Սրբազան Հայրապետ Ն. Գալֆէան

Հիմնադիր–Տեսուչ Մայր

Որբանոցիս

22 Յունիս 1882

Խասգիւղ

ԻԵԱՆԷ

—

(Էվվէլէ կէնտէ Ղէոոէեէդդէն գէէրսէ)

Պաեընտրը մէքթէպինէ ագարէթ օլմագ իւզրէ շէհրի մէզքիւր տախիլինտէ միճէտտէն ինչա օլունան զրատթխանէնին մէսարիֆաթը ինշայեէսինէ մէտար օլմագ իւզրէ, Իդմիր զէվմաթը համիյեէթմէնտանը թարաֆքնտան իթասընա հիմմէթ օլունան իեանէլէր։

	Ադեր դեղի
Դեր. Մէլքիսէդէկ սրբազան	5
Սիմոնաց Ընկ. թարաֆքնտան	40
Յովհաննէս Սպարթալեան	25
Յոհան Դուեումճեան	20
Աւետիս Պոյաճեան	15
Եղբարք Եսայեան	15
Թիմուրճի էնտաֆը թարաֆքնտան	15
Կարապետ Զաքիեան	10
Եղբարք Վարպետեան	10
Կարապետ Մատթէոս Պալեօզեան	10
Կարապետ Մէրչօեան	10
Օհան Բագլավաճեան	10
Եղբարք Կ. Տիլպէրեան	10
Յովհաննէս Դամպուրեան	10
Դէորգ Սուլթանեան	10
Արթին Ահարոնեան վէ Պետրոս Թօքաթլրեան շիրքէթ	10
Հաճի Յովհաննէս Աւետիսեան	10
Մանեայ գատրն	10
Դուեումճու էնտաֆը թարաֆքնտան	8½
Մկրտիչ Էքիզլէր	8
Կ. Կիւրինեան	5
Եղբարք Ճէլէպեան	5
Մ. Մէրկէրեան	5
Սարգիս Սէֆէրեան	5
Ռուբէն Աղազարեան	5
Թագւոր Սպարթալեան	5
Զարէհ Տիլպէրեան	5
Յակոբ Դանիէլեան	5
Յովհաննէս Զագըրեան	5
Եղբարք Գուեումճեան	5
Սարգիս Պարճանքեան	5
Կարապետ Յակոբեան	5
Նշան Հարէնց	5
Կարապետ Աւագեան	5
Մատամ Հռիփսիմէ	5
Պէրպէր էնտաֆը թարաֆքնտան	5
Խայրխահ պիր զաթ	5
Եղբարք Էլմասեան	4½
Ներսէս Յովհաննէսեան	4
Մովսէս Դաւիթեան	3
Եղբարք Պարճանքեան	3
Թովմաս Թ. Կ. Թովմասեան	3
Թագւոր Շահինեան	3
Սարաֆ Աբրահամ Կրպաչեան	3
Դէորգ Վէմեան	3
Գրիգոր Զիլինկիրեան	3
Օհան Շահվէքիլեան	3
Ղազարոս Պէրզամալրեան	3
Գրիգոր Մըսրրեան	3
Եղբարք Սիմոնեան	3
Ստեփան Աղաճանեան	3
Մատամ Պետրոս	3
Մարթա Մարկոսոֆ	3
Խայրխահ պիր զաթ	3
Դաբրիէլ Ճշմարտախօսեան	2½
Խաչատուր Վէմեան	2
Յարութիւն Փիլիպոսեան	2
Ս. Թէքպէրեգեան	2
Ստեփան Ճշմարտախօսեան	2
Սարգիս Պապիլէր	2
Յակոբ Դարագաշեան	2
Եահեա էֆէնտի	2
Յակոբ Մանուէլեան	2
Յակոբ Յովսէփեան	2
Եղբարք Աւագեան	2
Յակոբ Մէրէմէթճեան	2
Սարգիս Սիվրիհիսարլեան	2
Թագւոր Առաքէլեան	2
Պօղոս Աղաճանեան	2
Հաճի Ստեփան Բանոսեան	2
Կարապետ Ս. Սպարթալը	2
Խայրխահ պիր զաթ	2

38 էսամի տախի պիրէր եախօտ եարբմշար մէճիտ իթա իտէնլէր վարիսէ տէ, պաղրլարքնքն իմզալարք անլաշլմատարքնտան պիր սէհվիլ.ք վուգուի միհթէմէլ օլուպ, թէշէ.քքիւրիմիզին թէքէրրիւրիյլէ պէրապէր, տէրճինտէն սարֆ.ք նազար օլունտուզու պէեան իտիլիր։

—

Էօտէմիշ զէվմաթը խայրխահանք թարաֆքնտան իթասընա հիմմէթ օլունան իեանէթ։

	Մէճիտ
Տ. Սիմոն քահանայ	2
	Լիրա
Աշար մէմուրու Իզզէթ պէյ	2
Յակոբ Գըրդաղաճլրեան	1
Դաւիթեան պիրատէրլէր	1
Աւետիս Զուլֆաեան	1
	Մէճիտ
Կարապետ Աբգարեան	8½
Օհան Տէտէեան	5
Ռիֆաթ էֆէնտի	5
Հաճի Յովհաննէս Թադէոսեան	5
Բիւզանդ Պէնտէրլիեան	5
Հաճի Սարգիս Յովհաննէսեան	2
Հաճի Աւագ	2
Յովհաննէս Յակոբեան	2
Գէորգ էֆէնտի	2
Համբարձում Պաղտասարեան	2
Հաճի Գրիգոր Ներսէսեան	1½
Յակոբ Միրզաեան	1
Պէլէտիեէ ըէյիսի Մըստաֆա աղա	1
Պօեաճը Պաղտասար	1
Թադէոս	1
Հաճի Խաչատուր Կարապետեան	1
Հաճի Յովհաննէս Միհրանեան	1
Դայսէրլի Եուվան տայի	1
Նալպանտ Արթին	1
Զիլինկիր Եսայի	1
Սարգիս Ճապպարեան	1
Զիլինկիր Կարապետ	1
Նալպանտ Աւետիս	1
Յակոբ Գուրուեան	1
Նալպանտ Մարտիրոս	1

Աթիտէքի իւշ զէվմաթ գայտ օլունմուշլար իսէ տէ, հալէա իյֆա իթմէմիշլէր տիր։

Հաճի Ստեփան Զուլհաեան	10
Սիմոն էֆէնտի Գաբրիէլեան	3
Ֆէրիա էֆէնտի	2

Ալթը քիշի տախի եարբմ եախօտ պիր չարեէ.ք մէճիտիեէ իթա իթմիշ օլուպ, իշպու իեանէլէրի մէմնունիյեէթլէ գապուլ օլունմուշ տուր։

Կ. Պոլիս, 22 յունիս, 1882

Տէր,

Միացեալ Ընկերութեանց Կեդրոնական Ժողովոյ Լ.Բ. նիստը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիրակէ օր 27 յունիս, Ղալաթիոյ Կեդրոնական վարժարանին մէջ, ժամը ճիշդ 6ին։

Կը խնդրուի Ձեր Մեծապատուութենէ որ հաճիք անպատճառ ներկայ գտնուիլ սոյն կարեւոր նստին։

Կեդր. Ժողովոյ Նախագահ
Ա. Ա. Տէ-ՐՐԷ

ՕՐԱԿԱՐԳ

ԻԼԱՆԹ

Արքունի մատէնի հիմաեռունու ամ. պարլարընտա մէվճուտ օլան նիւ. հասը խամտան, իբի միլեոն գբյ. եէսինին, պիլ միւզայիտէ թէգարբուր իտէճէք էսմանը, լիրայի օսմանի եիւզ ղշ. հիսապլյէ բէշինան թէէտիլեէ ու իյֆա օլունմագ իւզրէ, ֆիրուխթի մուգարբէր օլտուզունտան, մէզքիւր իբի միլեոն գբյ. եէ խամ պագբրբն իշթիրասընա թալիպ օլանլարբն, թարիխի իլանտէն իթիպարէն տօգան պիր կիւն միւրուրինէ տէկին, Տէրիսաատէթ. տէ թիճարէթ վէ զիրաաթ վէ օրմանն վէ մէատին նէզարէթի մուհասէպէեի ումումիեէսինէմիւրաճաաթ իլլէմէսի իլան օլունուր։

Մէնէ 98 հազիրան 21

ՖԷԼԷՔ

Մէզքիւր բիսալէնին պու տէֆա օն իքինճի նիւսխէսի տէ նէշր օլունուպ, ալթը այլբղը խիթամ պուլմուշ տուր, հէր իշտէ վագբ օլտուզու կիպի, պու խուսուսուն պիտաեէթինտէ տախի պիր չօղ միշքիլաթ չէքիլէճէյի թապիի պուլունուպ, վէ արթըգ իշ սբրաեա գօնուլմուշ օլտուզունտան, պունտան պէօյլէ տահա կիւզէլ բէսիմէր, միւֆիտ պահն վէ էսէրլէր իլէ թէզեին իտիլէճէկի շիւպհէտէն միւսթէզնի տիր։

ՀԱՄԱՌՕՏ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԲՆԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳԻՏԵՐՈՒ ՅԱՌԱՋԱՅՄԱՆ ՅՈՒՆԱՑ ԺԱՄԱՆԱԿԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԱՅՍՕՐ

ՀԱՏՈՐ ԱՌԱՋԻՆ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

Մ. Մ...

Իլմէ վէ թարիխ տայիր օլան պու միւֆիտ քիթապ, եիւզ ալթմբզ սահիֆէտէն իպարէթ օլուպ, վէ իզմիրտէ Տէտէեան թապխանէսինտէ կիւզէլճէ թապ իտիլմիշ օլտուզու հալտա, կէրէք Իսթանպոլտա Մահմուտ բաշա եօղուշունտա վագը 239 նիւմէրօյու Զէնֆիրճեան էֆէնտի տիւքքեանընտա, վէ կէրէք սայիր քիթապճը տիւքքեանրընտա 10ար ղուրուշա սաթըլմագտա տրը։

Մամուրեան էֆէնտի քէնտի գալէմիյլէ տայիմա միլլէթիմիզտէ խրամէթի իթմէքտէ օլտուզունտան, կէրէք սայիր էսէրլէրինի, վէ կէրէք պու էսէրինի չօղլար օգուեա լագ, իսթիֆատէ իթմէլէրինի, տա. վէմի վէ նասիհաթ իտէրիզ։

ԲՈՒՐԱՍՏԱՆ ՄԱՆԿԱՆՑ

Զօճուգլարա մախսուս, օն պէշ կիւնտէ պիր տէֆա նէշր օլունուր միւսավիր բիսալէ

Իշպու բիսալէի մի. ֆիտէնին 12նճի ճիւզի տախի պու. քերբէ նէշր օլունմուշ, վէ միւնտերիճատը չայեանը գլուսախ պուլունմուշ օլտուզու կիպի, խասուսէն եաբբմբշ օն զբթա բէսիմէրի տէ շամիլ օլտուզու կէօրիւմիւշ տիր։

Պէրպէրեան վէ Տէօվլէթեան էֆէնտիլէր մէզքիւր բիսալէնին մունթազամ սուրէթտէ նէշրի իշին հիշ պիր ֆէտաքեարլըգտան զ ալընմամագտա օլտուզլարը կիպի, միլլէթիմիզտէ չօճուգլարա մախսուս պունտան պէշգ. հիշ պիր բիսալէ պուլունմատըգընտան, ումարզ քի, միւսամիլէյհիմ էֆէնտիլէր շայեան օլտուզլարը թէշվիգաթը, պարի պունտան սոնրա կէօրէճէքլէր տիր, չինքի պազբլար շիմտիեէ գատար «ճատպա տէվամ իտէճէ՞քմի» կիպի թէրէտտիւտ վէ չի պէհէլերտէ պուլունտուգլարը հալտէ, չիմտի իսէ մէզքիւր բիսալէնին ալթը այտան պէրու նիզամը սուրէթտէ նէշր իտիլմէսի իլէ, պու նէվ թէրէտտիւտլերէ տէ արթըգ մահէլլ գալմամբշ տիր։

ԲՈՒՐԱՍՏԱՆ ՄԱՆԿԱՆՑԸՆ 24 ճիւզտէն իպարէթ օլան պիր սէնէ. լիկինին ֆիեաթը իբի ատէտ սիմ մէճիտիեէ օլուպ, ալթը այլբղը տա 25 ղրուշ տուր։

Էսրարը Փարիստէն վէ Թուճատան Դըզլարտան, Դալբագճբլար պազը խարիճինտէ, Էմիրնէլի Դէորդ ա. ղանը Թիթիւնճի տիւքքեանընտա տախի սաթըլմագտատրը։

ԿԱՐՏ–ՎԻԻ

(ՎԻԶԻԷՌ-ՊՐԷՎԹԷ)

ՏՕԳԹ. ՈՒԱՑԹԸՆ ԻՀՏԱՄԸ

Պունուն կիճէլէրի ըշբգ իլէ եազը եազանլարա վէ տիքիշ տիքէնլէրէ վէ եազըն կիւնէշին գարշըսընտա չալըշանլար իլէ սայիր պու նէվ մէշղուլիյէթլերի օլանլարա բէք պիւյիւք ֆայիտէսի վար տըր, չէօյլէ քի, մէզքիւր ալընըգ գօնուլտուգտա, ըշբգ կէօզլէրինէ վուրարագ, կէօզլէրինին պօզուլմասընա սէպէպ օլամազ։

Բայիթախթըմըզ աթբպպայի հազբգասընտան կէօզ թապիպի տօգթօր Մէլինճէն էֆէնտի, իշպու ա. լընըզը կէօրաիւքտէ զիեատէսիյլէ թահսին իյլէմիշ օլուպ, հաթթա քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն խասթալարա տախի մէզքիւր ալընտրբղը խթիմալ իթտիրմէքտէ տիր։

Մէզքիւր միւֆիտա «վիզիէր» Գալաթատա, կիւմրիւք եագբընընտա վագբ Ատա խանընտա 14 նիւմէրօյու օտատա պուլունմագտա տրը։

ՊՕԵՃԸԵԱ ՎԷ ՀԻԶ ՊԻՐ ԹԷՐԹԻՊԱԹ ՄԻՀԹԱՃ ՕԼՄԱԴՕԸ. ԶԸՆ ԵԻՒՆ, ԻԲԷՔ, ՔԷԹԷՆ ՎԷ ԲԱՄՈՒԴ ՊՕԵԱՄԱԴ

Ֆամիլեալարբն իսթիմալի իշին իհտաս վէ թէրթիպ իտիլմիշ օլան պու պօեալար իլէ, ֆիսթան վէ էմ. սալի, վէ չօրապ, վէ տանթէլա գօրտէլա վէ սայիրէ պօեանըլա. պիլիր։

Մէզքիւր պօեալար իլէ, մէզքիւր շէյլէր, իսթէր եիւն վէ իսթէր ի. բէքտէն քէթէնտէ վէ բամուգ. տան օլունլար, չու աթիտէքի ըէնքլէրէ պօեանապիլէճէքլէր տիր. ալբգ քէսթանէ ըէնկի, գօեու քէս. թանէ ըէնկի, բուժ մաժէնթա վէ բուժ կրընա թէսմիյէ օլունան գբբ. մըզը ըէնքլեր վէ բէմպէ ըէնք, գօեու սինճապի ըէնք, ալ ըէնք, մաի մէնէքշէ ըէնկի աչբգ մաի, գօեու մաի, գօեու ալ ըէնկի, սի. եահ, զէյթունի եէշիլ ըէնք, ա. չբգ եէշիլ, սարը, վիշնէ ըէնկի, ինճու ըէնկի (կրի բէօլ), վէ էրիք ըէնկի։

Պու պօեալար իշին տախի, Գա. լաթատա վագը Ատա խանընտա 14 նիւմէրօյու օտատա մանքինա գօմի. ոիօնճուսու Յովհաննէս Արշակունի էֆէնտիեէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Ա. Ա. ՍՈՒՐԻՆԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻՆԻՆ

Իսթանպոլ, Ալաճա համամ, Քէրէնճիլէր փոքոսոս Ն. 14

ՊԱԳԱԼԻՑԷ, ՎԷ ԷՎՐՕԲԱ ԻԶԳԻԼԷՐԻ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՍԻՆԳԼԷՌ ՍԱՊՈՒՆՈՒ

Ինկիլթերրալը մէշհուր քիմեաքէր տօգթէօր Սինքլէրին իճատբէրտէսի օլան մէզքիւր սապուն, կէրէք սըճագ վէ կէրէք սօղուգ սու իշինտէ քէօբիւրիւպ, չամաշըրլարը ասլա էսկիթ մէքսիգին թէմիզլեր. պաչգա սապունլարտան զիեատէ գուրու օլտուզունտան, մէզքիւր սապունուն պիր օգգասը, տիկէր սապունլարըն իւչ օգգասընընն եէրինի թութմագտա տրը։ Իշինտէ ասլա զ. բարը մատտէլէր պուլունմատըգը կիպի, չամաշըրլարը տա չիւրիւթմէյինտէն, մէզքիւր սապուն խթիմալ օլունտուգտա, պիր սէնէտէ էսկիեէէք չամաշըրլար, իբի սէնէ տաեանըրլար։

Սինգլէր սապունու գուլանըլտըգընտա, խանէլէրտէն չամաշըր բաթրթըսը տա գալգաճագ տըր, չինքի իշպու սապուն զահմէթի զաեէթ գօյլ. լտրը, չէօյլէ քի, չամաշըրլարը սըճագ սու իշինտէ գայնաթմագ, պուղատսեա գօյմագ վէ սայիրէ կիպի չէյլերէ իհթիեաճ գալմագ։

Սինգլէր սապունու ֆանէլլարը ասլա սէրթլէթմէքսինին թէմիզլեր, վէ իբէքտէն մամամուլ էշեանընն տա բարլագլըրընը դայպ իթմէգ։

ՍՈՒՐԲԷԹԻ ԻՍԹԻՄԱԼԸ

Մէզքիւր սապսընտան պիր գալըպ տիլիմ տիլիմ քէսիպ, գայնար սու իշինէ գօեարագ հալլ իթմէլի տիր, թա քի սապուն սուեուն իշինտէ քեամ. լէն էրիսին, պատէհու պիր գալանընն իշինէ տէօրթ գօվա սօղուգ վէ եախօտ — չամաշըրլար բէք քիրլի իսկ — սըճագ թաթլը սու տօլտուրուպ, մէզքիւր սապունու գայնար սուեու պու գալանընն իշինէ տօլտուրմաը, վէ քիրլի չամաշըրլարը տախի պու գալանընն իշինէ թէմամլյլէ պաթըրարագ, պիր կիճէ էօյլէճէ պրագմալը տըր. վէ իրթէսի սապահ չամաշրրլարը օ սուեուն իշինտէ չիթիլմէլի վէ խիհէ սըգտրգտան սոնրա, իբի եախօտ իւչ տէֆա թէմիզ թէմիզ սօղուգ սուտան կէչիրմելի թա քի սապուն տէֆ օլուն. պու հալտէ մէզքիւր չամաշըրլար քեամիլէն գար կիպի պէեազանըրլար։ Քիրլի չամաշրրլարը սապունու սուեուն իշինտէն չըգարտրգտան սոնրա, մէզքիւր սուեու տէօքիւպ տէ զայ իթմէմէլի տիր, պունուն իշինէ տէ պօեալը չամաշրրլարը 4–5 սաաթ պրագըլարը, վէ սոնրա եէնէ եօղարտա թաարիֆ օլունան վէճհ իւզրէ եըգանըլտըգը հալտէ, մէզքիւր չամաշրրլար տա բէք ալէա սուրէթտէ թէմիզլէնիրլեր։

Մէզքիւր սապունուն կէրէք թանէ իլէ վէ կէրէք թօքտան սաթըշը իշին, Հայկական Վաճառատուն մաղազասը մագարբ թախսիս գըլընմը, վէ պու խուսուսա ումումի աճէնթօսու իլէ պիր մուգավէլէ ագտ իտիլմիշ օլ. տուզունտան, Տէրիսաատէթ վէ պիլատը սէլէսէ, վէ Անատօլունուն հէր թա. բաֆընտան մէզքիւր մաղազաեա միւրաճաաթա միւսարաաթ իտիլմէլի տիր։

Մէզքիւր մաղազատա ալէա կիրիտ սապունլարը, վէ սայիր հէր նէվ սապունլար, նէֆիս սիեահ խավեար, Գայսէրիէէնին էվ բաատըրմասը, խալիս վէ գօղուսուզ սիպիր եաղը, նէվ պէ նէվ սբարմաչէթ մուտիրը, Բիօ վէ Մարթինէք գահվէլէրի, Թրիէսթէ, վէ Հօլանտա չէքէրլերի, վէ Ֆրանսանընն քէլէ չէքէրի, Նաբօլի վէ Ճէնօվա մաքառնա վէ չէհրիեէլէրի, Մալթա վէ Մարսիլեա բաթաթէսէրի, եէրլի ե Ֆիլիմէնկ բէյրիրլերի, Միլան եաղը, քօլա, Մըսըր, Իթալեա վէ Ինկիլիզ բիրինճէրի, ֆասուլեա, զէյթուն եաղը, ղիվիտ, վէ սայիրէ պուլունուր։

Մէզքիւր մաղազանընն մէպտէսի «ազ գազանըպ, չօգ սաթմագ, վէ սաթըրը քէսրէթինտէն խթիֆատ իթմէք տիր։ Թահրիրէն վէրիլէն սբբ-ըրբչար, վագթիյլէ վէ տիգգաթը թամամ իւզրէ իճրա խտիլպ, մահէլինէ իրսալ օլունուրլար։ Քէնտի խըտմէթքեարլարը վէ եախօտ տիկէր պիրիսինին վասրթասրյա սիբարբչ վէրէնլերէ, վէրիլէն էմթաաեը, վէ մուգապիլէն ալընան մէպլաղը միւպէյեին պիրբէր բուսուլա կէօնտէրիլիր։

Մէզքիւր մաղազատա Ֆրանսատան խասսէթէն ճէլպ օլունմուշ Շամբանեա, Մալակա Սէնթ-Էմիլիօն, Մէտոք շարապլարը, վէ սայիր հէր նէվնէֆիս շարապլար, ճինս ճինս գօնեագլար, ամէռ, մէնթա, քիւրասօա, իքսիրլէր, գաւթուլար իշինտէ սարտէլա, Լիսն չէհրինին սալամին նամ մէշհուր սուճուդու վէ Ֆօմ պալըգլարը, Էվրօբանընն չիչէլէր իշինտէ սագլամ մը. նէֆիս Թիւրլիւ Թուրշուլարը, Թուզլու սու իշինտէ սագլանմըշ Թազէ ֆասուլեա, եէշիլ զէյթուն, պէզէլեա, վէ չիչէլէր իշինտէ տօսաթէս վէ սայիրէ տէ պուլունուր։

Պաղբլար պլզիմ ֆիեաթլարըմըզը պիր անը պէհա պուլմագտա օլտուգլարընտան, պու զաթլարա խապէր վէրիրիզ քի, մաղազամըզտա ֆէնա մոլի իյի մալ եէրինէ սաթմագ, էքսիք թարթմագ վէ սայիր պու նէվհիյէքեարլըգլարա իրթիքեաց օլունմամագտա, վէ պինանէն ալէյհ ֆէնա մալ իյի մաթա եէրինէ ուճուզ ֆիեաթ իլէ վէրիլիպ տէ, քիմսէ իղֆալ խտիլմէմէքտէ տիր, վէ իսէմէզ։

ԲԱՐԼԱՏՃԸ ՍՈՒ

Մէզքիւր նէվիճատ սու, չիչէլէր իշինտէ պուլունմագտա օլուպ, պագբրտան վէ բիրինճէն մամուլ էշեալարընն քիրինի իքի տագբգա իշինտէ թէմիզլմէքտէ վէ օնարա ֆէվգէլատատ պիր բարլագլըգ վէրմէքտէ տիր։

Իշպու բարլատճը սու տախի Ալաճա համամընտա Քէթէնճիլէր գաբուսունտա Ն. 14 Հայկական Վաճառատուունտա ֆիրուխթ օլունմագտա տրը։

ԲԱԶԱՐԼԸԳ ԵՕԳ—ՍԱԹԸՇԼԱՐ ԲԷՇԻՆ

ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆՏԱ

ՅԱԿՈԲ ՔԷՇԻՇԵԱՆ ՎԷ ՍՈՂՈՄՈՆ ՆԱՐԻՆԵԱՆ ՇԻՐԲԷԹԻ

Միւսամիլէյհիմ էֆէնտիլէր շէհրի մէզքիւրտէ տէնկ գօմիսիօնճուլուղուլա իշթիղալ իթմէքտէ օլուպ, վաքօրա մալ եիւքլէմէք, վէ կէրէք պունլարըն լօմբիւքճէ իշլէրինի թէսվիյէ ի մէք, կէրէք գաթբրճը վասգիասրյա անատօլունուն հէր ճարաֆընա մալ եօղամագ խուսուսլարընտա էսհէր ճիհէթ միշթէրիլերին մէնաֆիինի կէօզէթմէքտէ օլտուգլարընտան, Իսկէնտէրունճա իշլէրինի քէնտիլէրէ հէվալէ իյլէեէն զէվաթըն հէր հալտէ մէճմուն օլմալարընա չալըճագլար տըր։

ՏՕԳԹՕՐ

ՅԱԿՈԲ ԷՖԷՆՏԻ ՍԻՄՕՆՕՖ

Բայիթախթըմըզտա վէ միլլէթի միզտէն օլտուղու հալտէ պիր թապպպի հազիգ տահա արթմըշ տըր. չէօյլէ քի տօգթօր Յակոբ էֆէնտի Սիմոնոֆ Փարիստէ քէնտի իլմինի բէք բարլագ սուրէթտէ թահսիլ ու իքմալ, վէ քէնտի չէհատէթնա մէսի տիզ ու իսթիհսալ պիրլէ, պու տէֆա պու թարաֆա ավտէթ իյլէտիկինտէն, վէ չիմտիքի հալ եազ մէվսիմի օմմաբ ճիհէթլէ Պօղազ իչինտէ, Մէզքիր պուլունտուղունամ մահէլլտէ 30 նիւմէրօ իլէ միւրագ. գամ սահիխանէտտէ իգամէթ իյլէ. մէքտէ պուլունտուղունտան, հէր կիւն մահէլլի մէզպուրտէ, քէնտույէ միւրաճաաթ իտէն քէյֆիզ. լէրի գապուլ իյլէմէքտէ օլտուղու կիպի, չարշէմպիհ կիւնլէրի տախի, մէճճանէն օլտուղու հալտէ, պագ. մագտա տրը։

Բազար իրթէսի վէ բէնճշէմպէհ կիւնլէրի, սաաթ 6 տան 8 է գա. տար, Իսթանպօլտա Պաղչէ գա. բուսունտա վագը 18 նիւմէրօյու Մէր-Համէթճեան էֆէնտիէ օլան պուլունմագտա, վէ միւրաճաաթ իտէն քէյֆիզլէրէ մէճճանէն պագմագտա տրը։

ՏՕԳԹՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգթէօրու միւսամիլէյհ, եաւ. լընըզ ֆէրէնկի իլլէթի, վէ պէլ սօուգլուղու, վէ ումումի ալաթը թէնասիւլյէէ (Ծննդական գոր. ծարան), վէ իտրար եօղլարընա տայիր խասթալարգլարա տիւշար օլանլարբն, էմրի թէտավիլէրինէ պագմագտա տրը։

Տօգթօր Ճէլալեան էֆէնտի, սապրզը վէճհ իւզրէ, հէր կիւն սաաթ 4էն 10ա գատար, Պաղչէ–գաբուսունտա, Համիտիյէ թիւրպէսի սբրասընտա, Սինապեան Վիչէն էֆէնտինին ԻԲԻ ԳԱ. ԲՈՒԼՈՒ թէսմիյէ օլան 32 նիւ. մէրօյու էճզախանէսինտէ խաս. թալար գապուլ իթտիկի կիպի, բազար կիւնլէրի տախի, Պէյօղ. լուտա, Աղա ճամիսինտէ, Սա. գբզ–աղաճը ճատաէսինտէ, 27 նիւմէրօյու քէնտի խանէսինտէ, քէզալիք մէրիզանը գապուլ եյ. լէմէքտէ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐՕ

Բարիս, 5 յուլիս

Ֆրանսբզ ֆօնտսու 3%	80·70
» » 5%	114 20
Էսհամը Ումումիէ աչբլտը	11·10
» » գաբանտը	11·22½
1865 Իսթիգրադը	70·
1869 »	-
1873 »	55-
Բուսէլի չըմէնտը. Քահվիյս.	51-
Օսմանլը Պանգասը	750·
Գրէտի Լիոնէ	655·
Բուս ֆօնտսու 5% (1877	-
Բուսխանընն Շարք իսթիգրադը	-
Իթալիա ֆօնտսու	89-50
Մըսըր իսթիգ. պիրլէյմիլ	271·25
Իսբանեա խարիճի իսթիգրադը	27-¾
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	25-16

Բարիս, (Պուլվար) 5 յուլիս

Ֆրանսբզ ֆօնտսու 3%	114-27½
Էսհամը Ումումիէ	11-27½

Լօնտրա 5 յուլիս

Ինկիլիզ գօնսօլիտ	99-7/8
Էսհամը Ումումիէ աչբլտը	10-15/16
» » գաբանտը	11-1/8
1865 Իսթիգրադը	13-½
1869 »	12-¼
1871 »	58-
1872 (Պօնտի Թէէգօր)	22-
1873 »	11-⅛
Տէվլէթի Ալիէնին 1877 իսթիգ. բրադը	68-
Օսմանլը Պանգասը	13-¼
Բուսիա իսթիգրադը 1873	82-
Մըսըր իսթիգրադը պիրլէյմիլ	54-¼
» իմթիեազը (չըմէնտ.)	79-⅛
Տարբա սանիեէ	53-¾
Մըսըրըն Թօչիլտ իսթիգրադը	76-
1877 Մաճարիսթան էսհամը	99-½
Դամպիօ Բարիզ	-

Վիէննա, 5 յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	120-50
Բուսէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	24-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՏԸ

Էսհ. Ումմ. յունիս 23 ագշմ. գբ.	12-16
» » յունիս 24 սպհ. ա.	12-20
» » Էն եիւքսէք	-
» » Էն աշաղը	-
» » Ատաթ 5 տէ	12-21
1863 Իսթիգ. (Մուքօն) 6% ֆ.	-
1865 » » 6% ֆ.	70-
1869 » (Բինար) 6% ֆ.	64-
1872 » (Պօնտի Թրէգօր	22-50
1873 » (Բինար) 6% ֆ.	58-50
Բուսէլի չըմէնտրֆեր	50-
Բէյրօր դուրուշ	-
Հէվալէսիզ »	25-
Ագչէ ֆայիզէ »	9-

ԱԳՈՒՈՅԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի ժէնէրալ 6%	6-28
Ոսմանիէ ժէն 6%	5-15
Իսթանպոլ Պանգասը	9-20
Ոսմանիէ Օթօման	4-
Թրամվայ 5%	335-
Լավրիօմ (մատէն)	174-

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՐԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշան	Ղբ Փ/
Ինկիլիզ լիրասը	110·25
Ֆրանսբզ ալթունու	88-
Բօլ	90-24
Գրիմից ալթունու	51- 5
Պէեազ մէճիտիյէ	108- 2
Մէթալիք	207-20
Պէշլիք	211-10
Ալթըլըգ	126-30
Պագբր	700-
Գարպոն գայիմէսի գարիք	900-

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ՐԻԱՋԱՍԸ

Էն եիւքսէք	1060-
Էն աշաղը	1060-
Ատաթ 3 տէ	1060-

ԱՌՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ ԽԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ՄՈՒԱՑԷՆԷՑԻ ԽԱՍԹԷԿԵԱՆ

ՏՕՔԹԷՕՐ ՇՈՒԱՐՑ

Էօյլեռն, Եօլ սոնս ալթ. սաաթ 4ն է գատար

40–Պիւյիւք Հէնտէք սօգաղը–40

Տօքթէօրիւ միւսամիլէյհին գ. պինէսինտէ, հէր նէվի հավա պաշալարը, վէ նէֆէս եօղլարընա էնվայը էճզա պուխարլարը իւֆլէմէկէ մոխսուս ալէթլեր մէվճուտ օլուպ, ագ ճիկէր վէ պաղազ վէ պուրուն խասթալարգլարընա խուսուսի օլարագ պագբղը կիպի, էլէքթրիք ալէթլերիյլէ իճրա օլունան հէր նէվի թէտավիյի եաբան էսկի կէօբիւզ վէ նէզլէ, վէ պաղմանճա էօքսիրիւք, վէ տիֆթերի վէ եէլ վէ սինիր խասթալարգլարը, վէ քէօթրիմիւք վէ սարա կիպի իլլէթլերին թապպիպի խուսուսիսի տիր։

Քէզա, կիզլի խասթալարգլար, զայիֆլիք վէ զայրիհիմ։